



ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ

2023

www.ceskaskalice.cz

zdarma

L I S T O P A D



Ocenění dobrovolných dárců krve

Vítání občanů





ÚVODNÍ SLOVO STAROSTKY MĚSTA

Milí spoluobčané,

dovolím si vás seznámit telegraficky s událostmi, které nyní řešíme.

Pečovatelská služba: dlouhodobě jsme měli neobsazené místo vedoucí pečovatelské služby, proběhlo 6 kol výběrového řízení a nepodařilo se nám personálně naši službu posílit.



Nový chodník ve Zlíči směr Dubno. Foto Z. Jungwirthová

Proto jsme ve spolupráci s Královéhradeckým krajem hledali jinou cestu, jak dosáhnout našich cílů. Od nástupu na úřad jsme viděli nutnost reorganizace Pečovatelské služby Česká Skalice s ohledem na doporučení krajského úřadu v podobě změny zacílení pečovatelské služby, zvýšení kvality nabízených služeb, zvýšení mobility terénní služby, zvýšení dostupnosti nabízených služeb zájemcům s vyšší mírou závislosti na péči a zvýšení informovanosti potencionálních klientů o nabízených službách. Vše výše zmíněné s maximálním ohledem na optimální využití časového fondu pracovní doby a nezbytných nákladů na provoz. Nabízela se tedy varianta se zajištěním služeb od jiných poskytovatelů pečovatelské služby působících v regionu.

Zahájili jsme jednání s Oblastní charitou Náchod, která do našeho města již mnoho let dojíždí a má zde také své klienty. Tato

společnost vyšla vstříc všem našim požadavkům a od ledna 2024 se tedy bude o klienty Pečovatelské služby Česká Skalice rovněž starat Oblastní charita Náchod. Pečovatelská služba Česká Skalice ukončí činnost k 31. 12. 2023.

Zároveň dojde k rozšíření provozní doby pondělí–neděle 7–20 hodin. Podrobnější informace k pečovatelské službě jsou na str. 10.



Opravená silnice ve Zlíči. Foto Zuzana Jungwirthová

Náměstí: velice mě mrzí stav nově vysázených ozdobných třešní, kdy na 4 z nich je vidět slabší olistění, žlutnoucí a uschlé listy. 2 roky stromy prospívaly, nyní dle zjištění zahradníka byly napadeny bakterií. Protože v zásadě není ochrana, počkáme do jara, zda stromy nasadí listy, popřípadě budeme řešit jiný druh stromů.

Naše náměstí jsme přihlásili do soutěže o nejhezčí stavbu roku Královéhradeckého kraje. 13. 9. zde byla hodnotící komise a v listopadu se dozvíme výsledek.

Zlíč: Firma Strabag v září zahájila opravu silnice Česká Skalice – Červený Kostelec. Jejím vlastníkem je Královéhradecký kraj. Uzavírka první části trvala do 13. 10. 2023. Souběžně firma Špelda dokončuje výstavbu chodníků, veřejného osvětlení, kanalizace v úseku směrem na Dubno. Do konce listopadu budou dokončeny práce i tady. Další uzavírka nás čeká od 4. 4. 2024, kdy bude firma Strabag pokračovat v opravě ulice Jiráskova od benzínové pumpy po odbočku na Studnice ve Zlíči. Bude zde vystavěn úplně nový most přes přívalděč, a proto bude uzavírka v příštím roce trvat přibližně 20 týdnů.

Ve Zlíči jsme v rámci spolupráce se Strabagem opravili obrusem městskou cestu u rodinných domů směrem na Žernov.

Ve Zlíči dále řešíme problémy po přívalovém dešti. Nedostatečná dešťová kanalizace, zarostlý odtok dešťové kanalizace do potoka, voda z polí, která s sebou nese i bláto a kamení. Vstoupili jsme do jednání s majiteli barevny, přes kterou vede odtok dešťové kanalizace.

V září zastupitelstvo schválilo částku 0,5 milionu korun na nápravu škod právě ve spojitosti s přívalovými dešti ve Zlíči a v Malé Skalici.

V ulici Nerudova jsou nainstalované nové lampy veřejného osvětlení. Nyní je celá ulice rozkopána pro sítě. Do konce roku budou i zde práce dokončeny a položen nový chodník vlevo směrem od kostela v celé délce ze zámkové dlažby. Bohužel se někdy stane, že při opravě jednoho kabelu dojde k nechtěnému poškození kabelu druhého. To se nám zřejmě stalo v ulici Nerudova, kdy při pokládce plynu asi došlo bagrem k poškození kabelů veřejného osvětlení.

Po celém městě je již vyměněno veřejné osvětlení za úsporné led svítidly. Pokud někde lampa nesvítí, je to tedy již opravdu z důvodu poruchy. Využijte proto aplikaci Hlášení závad na webu města k nahlášení problému na konkrétní lampě.

Technické služby proto často řeší výpadky veřejného osvětlení na Kamenci a intenzivně hledají místo, které je příčinou těchto problémů.

V Zájezdě jsme 2 roky vyměňovali vodovodní řady a doplňovali rozvody vody tam, kde dosud nebyly. To přineslo rozkopání mnoha chodníků a silnic. Koncem září jsme konečně vše dokončili.

Za Kladskou stezku informuji o intenzivní přípravě stavby cyklostezky od ATC přes Spytu k hrázi. Práce by měly být zahájeny v prosinci 2023.

... ➡



Opravená silnice v Zajezdě.
Foto Zuzana Jungwirthová

... ➡

Zároveň jsme dostali stavební povolení na úsek Jaroměř – Rychnověk a propojení Kladské stezky s Labskou stezkou je opravdu již na dohled.

Připravujeme rozpočet města na rok 2024 a opět je našich plánů a přání víc než financí. Stěžejní investice, které jsou nebo snad budou dotačně podpořeny, oprava knihovny Barunky Panklové, rekonstrukce hasičské zbrojnice,

dětské hřiště Zlích, asfalt v Nerudově ulici, nové toalety v Barunčině škole, chodníky a nová parkovací plocha v ulici Komenského, 2. část vojenského hřbitova a mnoho dalších menších akcí, které zase naše město trochu zkrášlí.

Ať se máte co nejlépe vám přeje ■

Vaše starostka Zuzana Jungwirthová

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 30. 11.

Jindřich Benda
Marie Fikejzová
Karel Forman
Jaroslava Gaberová
Jiří Horký
Josef Horký
Pavel Horsák
Irena Krajáková
Lidmila Krámerová
Josef Kuna
Josef Merkl
Jaroslava Pašťálková
Stanislav Růžička



Jitka Růžičková
Olga Součková
Olga Šulcová
Milan Tylš
Irena Vitvarová
Miloslava Zimová

Úmrtí od 1. 9. do 30. 9. 2023

Igor Losenický
Jiří Novák
Jaroslava Posnarová
Miloš Procházka

Čest jejich památce! ■



Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje | Ilustrační foto Pixabay.com

Uzavřená manželství ve správním obvodu Česká Skalice

**„Láska je univerzálním klíčem, který otevírá brány štěstí.“
– Oliver Wendell Holmes**

V měsíci říjnu bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno 5 manželství.

V České Skalici proběhla 1 svatba, v Ratibořicích 1 svatební obřad a 3 manželství byla uzavřena na Žernově.

Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■

Zuzana Kašparová, matrikářka



Matrikářka Zuzana Kašparová a oddávající Zuzana Jungwirthová. Foto archiv MěÚ

Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu **725 022 682** nebo na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz. Pokud si nepřejete být zveřejněni v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

Manželé Kočí z České Skalice oslavili zlatou svatbu



Manželé Kočí s rodinou. Foto Dušan Prouza



J. Bašová a G. Jiráňková. Foto Dušan Prouza

Zlatou svatbu oslavili manželé Libuše a Jiří Kočí dne 29. září 2023. Toto krásné životní jubileum, 50 let společného života, je důkazem společné důvěry, lásky a pochopení. Se vzájemnou tolerancí a štěstím je to určitě nejlepší recept na dlouhý a naplněný vztah dvou lidí. Na přípravě této radostné události se podílela velká rodina, tři děti s partnery a devět vnoučat. Je radost vidět fungující rodinu, ve které jsou skvělým příkladem laskaví, spravedliví a milující rodiče.

Bylo mi potěšením být spolu se zastupitelkou Janou Bašovou součástí tohoto nevšedního zážitku. Manželům Kočím přeji dlouhý naplněný společný život.

Gabriela Jiráňková, místostarostka

Pátrání po příbuzných Ladislavy Korandové

Hledáme příbuzné, předky, prapředky a jejich potomky Ladislavy Korandové, rozené Bränerové, která se narodila v roce 1942. Její rodiče byli Ladislav Bräner a Josefína rozená Šulcová. Ladislava Korandová má nebo měla nevlastní sestru Martu. Po příbuzných pátrá dcera paní Korandové. Ta by mohla mít přízeň v okolí České Skalice nebo Jaroměř.

Pamětníci se mohou ozvat do redakce zpravodaje na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz nebo telefon 725 022 682 a ta zprostředkuje kontakt.

Jan Holý, redaktor zpravodaje

ZPRÁVY Z RADNICE

Informace z 6. zasedání Zastupitelstva města Česká Skalice ze dne 18. září 2023

Zastupitelstvo města

- **schvaluje** Rozpočtové opatření č. 5/2023.
- **schvaluje** Souhlas ručitele s dohodou banky a klienta o změně závazku týkající se Smlouvy o ručení reg. č. 10000635220 k zajištění dluhu společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., uzavřené mezi Komerční bankou, a. s., Praha 1 a městem Č. Skalice.
- **schvaluje** bezúplatný převod pozemku p. p. č. 381/6 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice do vlastnictví města Česká Skalice od vlastníka ČR, Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, Praha 2.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k majetku na převod pozemku p. p. č. 381/6 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice mezi městem Česká

Skalice a ČR, Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových, Praha 2.

- **schvaluje** koupi pozemku p. č. 221/4 o výměře 20 m², který je oddělený z pozemku p. č. 221/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice za cenu 20 000 Kč, tj. 1000 Kč/m² a náklady spojené s koupí pozemku. Koupě není předmětem DPH.
- **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na koupi pozemku p. č. 221/4 o výměře 20 m², který je oddělený z pozemku p. č. 221/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** koupi pozemku p. č. 228/7 o výměře 20 m², který je oddělený z pozemku p. č. 228/5 v obci a katastrálním území Česká Skalice za cenu 20 000 Kč, tj. 1000 Kč/m² a náklady spojené s koupí pozemku. Koupě není předmětem DPH.

... ➡



... ➡

- **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na koupi pozemku p. č. 228/7 o výměře 20 m², který je oddělený z pozemku p. č. 228/5 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** odprodej pozemku p. č. 1503/37 o výměře 299 m², který je oddělený z pozemku p. č. 1503/13 v obci a katastrálním území Česká Skalice a zřízení věcného břemene služebnosti inženýrské sítě za cenu 299 000 Kč, tj. 1000 Kč/m² a náklady spojené s odprodejem pozemku. Prodej pozemku není předmětem DPH.
- **schvaluje** uzavření kupní smlouvy a smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti inženýrské sítě na odprodej pozemku p. č. 1503/37 o výměře 299 m², který je oddělený z pozemku p. č. 1503/13 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} Odprodej pozemku není předmětem DPH.
- **schvaluje** záměr prodeje části pozemku p. č. 1279 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn} za cenu dle znaleckého posudku hrazeného městem Česká Skalice, minimálně za cenu 1000 Kč za m². Náklady spojené s prodejem pozemku hradí žadatel.
- **schvaluje** záměr prodeje části pozemku p. č. 1346/55 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn} za cenu dle znaleckého posudku hrazeného městem Česká Skalice, minimálně za cenu 1000 Kč za m². Náklady spojené s prodejem pozemku hradí žadatel.
- **schvaluje** záměr prodeje části pozemku p. č. 1346/36 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn} za cenu dle znaleckého posudku hrazeného městem Česká Skalice, minimálně za cenu 1000 Kč za m². Náklady spojené s prodejem pozemku hradí žadatel.
- **zamítá** záměr prodeje části pozemku p. p. č. 29/3 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** záměr prodeje části pozemku p. č. 717 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn} za cenu dle znaleckého posudku hrazeného městem Česká Skalice, minimálně za cenu 1000 Kč za m². Náklady spojené s prodejem pozemku hradí žadatel.
- **schvaluje** záměr odprodeje pozemku p. č. 1951 o výměře 27 m² a pozemku p. č. 1346/54 o výměře 58 m² v obci a katastrálním území Česká Skalice a pozemku p. p. č. 134/3 o výměře 527 m² v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice pro {osobní údaj odstraněn} za cenu dle znaleckého posudku hrazeného městem Česká Skalice, minimálně za cenu 1000 Kč za m², náklady spojené s prodejem pozemku hradí žadatel.
- **zamítá** žádost o směnu části pozemku p. č. 1750 o výměře cca 100 m² za část pozemku p. č. 883 o výměře cca 100 m² vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.

- **zamítá** žádost o směnu části pozemku p. p. č. 738/16 v obci Česká Skalice a katastrálním území Zájezd u České Skalice za podíl 1/6 pozemku p. p. č. 429/2 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **zamítá** žádost o směnu pozemků pro žadatele TJ Slavia-jachting Česká Skalice, z. s., Nové Město nad Metují.
- **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita 2/15 změna využití pozemku p. p. č. 76/1 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice z plochy DM do plochy SM, pro žadatele AGRONOVÁ CS, s. r. o., Říkov 265. Změna bude pořizována zkráceným postupem.
- **schvaluje** návrh na změnu územního plánu spočívající ve změně využití pozemků p. p. č. 766 a 770/1 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Ratibořice u České Skalice z plochy ZS do plochy OV a posunutí hranice RBC pro žadatele Národní památkový ústav, Územní památková péče na Sychrově, Praha. Změna bude pořizovaná zkráceným postupem.
- **schvaluje** uzavření dodatku č. 1 kupní smlouvy mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** neodstoupení města Česká Skalice od kupní smlouvy na pozemek p. č. 1094/7 v obci a katastrálním území Česká Skalice do 31. 1. 2024 pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** návrh na rozšíření seznamu památek v katastru města Česká Skalice.
- **bere na vědomí** zápis z jednání Kontrolního výboru města Česká Skalice ze dne 26. 6. 2023.
- **schvaluje** kontrolu vybraných usnesení z 15. a 17. schůze Rady města Česká Skalice (konané dne 12. 7. a 2. 8. 2023).
- **bere na vědomí** rezignaci Mgr. Miloslava Košťála na člena Kontrolního výboru Zastupitelstva města Česká Skalice k datu 30. 6. 2023.
- **volí** členem Kontrolního výboru Zastupitelstva města Česká Skalice Bc. Ladu Kabelovou.

Informace z 21. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 20. září 2023

FINANCE

Rada města

- **schvaluje** Ceník poplatků a služeb města Česká Skalice platný od 21. 9. 2023, viz příloha č. 2.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **schvaluje** zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu na stavební práce s názvem „Oprava předláždění chodníků v ulici Tyršova, Česká Skalice“ včetně příloh.
- **schvaluje** zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu na služby s názvem „PD: Dopravní řešení ulice Havlíčkova, Česká Skalice“ včetně příloh.

... ➡



... ➡

- **schvaluje** podání výpovědi smlouvy o nájmu pro provoz splaškové kanalizace uzavřené mezi městem Česká Skalice a Janem Ouředníkem, Česká Skalice.
- **schvaluje** záměr pronájmu části pozemku p. č. 1253/3 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn} s podmínkou zachování veřejného přístupu přes stávající pěšinu podél hranice pozemku p. č. 1253/2 v obci a katastrálním území Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření Smlouvy o dílo pro akci „PD MUZEUM BN – návštěvnícké centrum, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a společností AXDE ATELIER, s. r. o., Hradec Králové.
- **bere na vědomí** uzavření smlouvy o připojení odběrného elektrického zařízení k distribuční soustavě do napěťové hladiny 0,4 kV(NN) pro odběrové místo byt č. 6, Lidická 473, Česká Skalice mezi {osobní údaj odstraněn} a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV – Podmokly.
- **schvaluje** uzavření příkazní smlouvy a dohodu o zaplacení podílu na nákladech pro odběrové místo byt č. 6, Lidická 473, Česká Skalice mezi {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 10. 2023 do 30. 9. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 6, třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 14/2023 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 10. 2023 do 29. 2. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 2, Palackého 340, Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 14/2023 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 10. 2023 do 30. 9. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 9, Legionářská 33, Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 14/2023 a platným ceníkem.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE, PRÁVNICKÉ OSOBY

Rada města

- **souhlasí** s výší příspěvku na úhradu zájmové činnosti v příspěvkové organizaci Středisko volného času Bájo, Česká Skalice pro školní rok 2023–2024.

KULTURA, SPORT

Rada města

- **schvaluje** provozní řád multifunkčního hřiště u sportovní haly s účinností od 21. 9. 2023.
- **schvaluje** provozní řád Sportovního areálu Žižkův kopec s účinností od 21. 9. 2023.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Kladským pomezím, o. p. s., Náchod.

- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Nadačním fondem KAPLICKÝ CENTRE, Praha 6–Hradčany.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Základní uměleckou školou Bedřicha Smetany Nové Město nad Metují.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Agenturou M, s. r. o., Studnice.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a BN International, s. r. o., Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Městskou knihovnou Náchod, o. p. s., Náchod.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Střední průmyslovou školou Otty Wichterleho, příspěvkovou organizací, Hronov.

RŮZNÉ

Rada města

- **bere na vědomí** rozhodnutí Diecézní charity Hradec Králové ze dne 19. 9. 2023 ve věci poskytování pečovatelské služby na území města Česká Skalice.

Informace z 22. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 27. září 2023

KULTURA, SPORT

Rada města

- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Základní školou, Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Společností Boženy Němcové Česká Skalice, z. s., Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření memoranda o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Národním památkovým ústavem, státní příspěvková organizace, Praha 1–Malá Strana.

Informace z 23. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 4. října 2023

FINANCE

Rada města

- **schvaluje** uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a TJ Slávia-jachting Česká Skalice, se sídlem Nové Město nad Metují, na částku 48 000 Kč. Dotace bude použita jako příspěvek na Jachtařský závod Fair Play.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **schvaluje** na základě výběrového řízení uzavření Smlouvy o dílo na „Sanace krovu Muzea Boženy Němcové čp. 47 a čp. 123“ mezi městem Česká Skalice a Zbyňkem Nyčem, Kramolna.

... ➡



... ➡

- **schvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo č. 172/2023 ze dne 14. 8. 2023 pro akci „Výměna vchodových dveří, bytový dům Olga, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a společností DONAP Česká Skalice, s. r. o., Říkov.
- **schvaluje** uzavření Smlouvy o nájmu na pronájem části pozemku p. č. 728/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a Společenstvím vlastníků jednotek Na Kamenci čp. 638, 639, 340 v České Skalici.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a ČR – Státní pozemkovým úřadem, Praha 3–Žižkov.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a Povodím Labe, státním podnikem, Hradec Králové.
- **souhlasí** s uložení zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 a 1945/4, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření dodatku č. 1 smlouvy o nájmu pro uložení zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 a 1945/4, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření dodatku č. 1 smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a dohody o umístění stavby pro uložení zemního kabelového vedení v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 a 1945/4, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** záměr výpůjčky části pozemku p. č. 401/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele TJ Česká Skalice, z. s.

Přerušení dodávky elektřiny 14. 11. 2023 od 10.30 do 14.30 hodin

Plánovaná odstávka zahrnuje tyto lokality:

Pod Lesem: č. p. 733–738, 743–766, 768, 769 a 771–817.

Pod Vinicí: č. p. 82, 632, 689, 691, 694, 729, 730, 731, 732, 818 a 872.

Svobodova: č. p. 111, 634, 692 a 739.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE, PRÁVNICKÉ OSOBY

Rada města

- **schvaluje** žádost o vyřazení majetku z evidence příspěvkové organizace Středisko volného času Bájo Česká Skalice.
- **schvaluje** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., Česká Skalice návrh jednatele společnosti na zajištění provozu areálu v časovém horizontu do 31. 12. 2024 a souhlasí s prodloužením současně platných a uzavíráním nových nájemních smluv na období do 31. 12. 2024.

RŮZNÉ

Rada města

- **schvaluje** uzavření smlouvy o využití odpadu mezi EPS Recycling, s. r. o., Hradec Králové a městem Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o prodeji upotřebných jedlých tuků a olejů pro výrobu biopaliv mezi FABIO PRODUKT, s. r. o., Holín a městem Česká Skalice.
- **vydává** souhlasné stanovisko s připojením se k iniciativě společně posílit stávající systém sběru a třídění všech separovatelných odpadů včetně PET lahví a nápojových plechovek.
- **schvaluje** zadávací dokumentaci k nadlimitní veřejné zakázce na služby zadávané v otevřeném řízení s názvem „Svoz komunálního odpadu ve správním území Česká Skalice v období 2024–2027“ včetně příloh.
- **souhlasí** s vyvěšením vlajky České obce sokolské na budově městského úřadu dne 8. října 2023 „Památný den sokolstva – významný den České republiky.“

VYSVĚTLIVKA:

Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na www.CeskaSkalice.cz. ■

Zuzana Jungwirthová, starostka

Přerušení dodávky elektřiny 16. 11. 2023 od 8.30 do 12.30 hodin

Plánovaná odstávka zahrnuje tyto lokality:

Jiráskova: čp. 499, 842 a 904
parcelní č. 1207, 1789/2

Více na www.bezstav.cz

Pozemky pro zahrádky v blízkosti vodního díla Rozkoš

Město Česká Skalice nabízí k odprodeji pozemky pro budoucí zahrádky, které se nacházejí u železniční trati při vjezdu do České Skalice z obchvatu ve směru od Náchoda.

Nabídky na odkoupení pozemků p. č. 1742/13 a p. č. 1743/8 musí být doručeny osobně nebo poštou v zalepené obálce s heslem „VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ – NEMOVITOSTI p. č. 1742/13 anebo p. č. 1743/8 ČESKÁ SKALICE – NEOTVÍRAT“ nejpozději do 20. 11. 2023 do 15.45 hodin na adresu Městský úřad Česká Skalice, třída T. G. Masaryka 80, 552 03 Česká Skalice, v případě osobního doručení je místem doručení podatelna Městského úřadu v České Skalici. Pro dodržení lhůty pro doručení je rozhodující datum a hodina doručení nabídky do podatelny úřadu. Později doručené nabídky nebo nabídky nesplňující podmínky výběrového řízení budou z výběrového řízení vyloučeny. ■

Marie Karásková, referentka odboru investic a správy majetku



Tři pozemky pro výstavbu rodinných domů

Město Česká Skalice nabízí na prodej pozemky p. č. 680/4 o výměře 1123 m², p. č. 680/5 o výměře 1006 m² a p. č. 680/6 o výměře 911 m², vše trvalý travní porost v obci Česká Skalice a v katastrálním území Česká Skalice pro výstavbu rodinného domu. Pozemky leží na okraji města v ulici Sportovní. Je možné je napojit na infrastrukturu (vodovod a kanalizaci).

Dle schváleného územního plánu města Česká Skalice leží pozemky v plochách bydlení v rodinných domech, území smíšené obytné městské.

Minimální vyvolávací cena je stanovena ve výši 1 600 Kč/m².

Podmínky odprodeje: Kupující musí zahájit výstavbu rodinného domu na pozemku nejpozději do 3 let od účinnosti kupní smlouvy a musí řádně dokončit výstavbu rodinného domu do 6 let od účinnosti kupní smlouvy. Při odprodeji se současně zřizuje věcné břemeno – služebnost inženýrské sítě – vodovod, kanalizace.

Nabídky na odkoupení pozemku musí být doručeny osobně nebo poštou v zalepené obálce s heslem

„VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ – NEMOVITOST p. č. XX ČESKÁ SKALICE – NEOTVÍRAT“ nejpozději do **20. 11. 2023 do 15 hodin** na adresu Městský úřad Česká Skalice, třída T.G. Masaryka 80, 552 03 Česká Skalice, v případě osobního doručení je místem doručení podatelna úřadu. Pro dodržení lhůty pro doručení je rozhodující datum a hodina doručení nabídky do podatelny. Později doručené nabídky nebo nabídky nesplňující podmínky výběrového řízení budou z výběrového řízení vyloučeny. ■

Bližší informace na telefonu 721 561 577 podá Ing. Jana Horáková

Nová telefonní čísla Technických služeb města

Technické služby Česká Skalice mají nová telefonní čísla. Vedoucímu Pavlu Hylskému se dovoláte na tel. **491 490 001**, kancelář účetní a dispečera má telefonní číslo **491 490 002**. Stará pevná linka na čísle **491-451-111** je zrušená a již se na ní nedá dovolat. ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje

ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Svoz nebezpečného a objemného odpadu 11. 11. 2023

Nebezpečný odpad: prošlé lékovky, olej a tuky, barvy, lepidla, rozpouštědla, kyseliny, odmašťovací přípravky, pesticidy atd.

Objemný odpad: nábytek, sedačky, koberce atd. **Nebude sbíráno:** lednice, pračky, televize, PC apod. Tento odpad je možné odevzdat ve Sběrném dvoře Česká Skalice v Zelené ulici v rámci zpětného odběru použitých výrobků.

SVOZOVÝ DEN NEBEZPEČNÉHO A OBJEMNÉHO ODPADU: ■

ulice	čas			upřesnění místa
Zlích	8.00	–	8.15	u bytovky SBD čp. 13
Jiráskova	8.15	–	8.30	stanoviště tříděného sběru za kadeřnictvím „Erika“
Švermova	8.30	–	8.45	stanoviště tříděného sběru vedle garáží u čp. 823
Podhradní	8.45	–	9.15	parkoviště u čp. 66
Palackého	9.15	–	9.30	u hasičské zbrojnice
28. října	9.30	–	9.45	stanoviště tříděného sběru u prodejny Konzum
Sportovní	9.45	–	10.00	u sportovní haly
Spyta	10.00	–	10.15	stanoviště tříděného sběru u hasičské zbrojnice čp. 18
Křenkova	10.15	–	10.30	stanoviště tříděného sběru v zatáčce u odbočky k čp. 858
Bezručova	10.30	–	11.00	stanoviště tříděného sběru vedle garáží proti čp. 491
E. Beneše	11.00	–	11.15	parkoviště u mostu přes řeku Úpu
Nyklíčková	11.15	–	11.30	stanoviště tříděného sběru na rozcestí před čp. 96
Pod Lesem	11.30	–	12.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 727
Hurdálkovo náměstí	12.00	–	12.30	u posvícenského parketu
Pospíšilova	12.30	–	13.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 278
Zájezd	13.00	–	13.30	na návsi
Sběrný dvůr	13.30	–	14.00	Zelená ulice



PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.

Celoroční svoz – **zelená nálepka** – 7. 11., 14. 11., 21. 11., 28. 11.

Kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 7. 11., 14. 11., 21. 11., 28. 11.

Poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 14. 11., 28. 11.

Měsíční svoz – **modrá nálepka** – 21. 11.

POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak budete muset počkat na další svoz.

REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769

Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. 491 490 045. ■



Otevírací doba sběrného dvora

Od 1. listopadu do 31. března je dvůr otevřen každou středu od 13 pouze do 17 hodin. V sobotu je otevřeno od 8 do 12 hodin. ■

Novinka v třídění odpadu:

Plechovky házejte do plastu (žluté kontejnery)

Zatímco v třídění plastů jsou Češi skoro mistři světa, plechovky končí zmačkané v koši. Přitom z ekologického hlediska je právě hliník vůbec nejhorším nápojovým obalem.

Při výrobě jedné nápojové plechovky vznikne až trojnásobně více odpadu než hliníku. Společné třídění plastů a kovů (zejména hliníku) je i podle ekologických organizací krok správným směrem.

Aktuální spotřeba všech kovových obalů představuje zhruba 5 kg na osobu, nápojových plechovek zhruba 1,5 kila na osobu. Právě relativně malé zastoupení plechovek v celkovém ročním objemu odpadů je důvod, proč se v minulosti na jejich třídění nekladl tak velký důraz jako třeba na plast nebo sklo.

Přitom plechové obaly jsou pro přírodu nejhorší. Plechovky jsou nápojovým obalem, který má v rámci svého životního cyklu největší dopad na životní prostředí.

Dle dosavadních zkušeností se systém sběru kovových odpadů v kombinaci s jinými tříděnými odpady osvědčil. Podle informací od firmy EKO-KOM i z třídíren kombinovaný systém funguje bezproblémově.

Do pěti let bychom podle evropské směrnice o oběhovém hospodářství měli recyklovat 50 % hliníku. Podle statistik ministerstva životního prostředí přitom téměř 4 miliony obyvatel České republiky nemají možnost třídit kovové obaly samostatně. Ekologické organizace tvrdí, že zlepšení v recyklaci nelze dosáhnout bez zavedení záloh na nápojové plechovky. Ministerstvo životního prostředí jde ale cestou takzvané intenzifikace, tedy chce zlepšit třídění kovů pomocí většího počtu kontejnerů a vyhazování plechovek společně s plasty do žlutých popelnic.

Recyklace hliníku se na linkách v České republice provádí, ale recyklace plechovek je problematická. Množství materiálu, který se použije na výrobu plechového nápojového obalu, je totiž poměrně malé. Plechovky totiž musejí být lehké, navíc menší množství hliníku jejich výrobu přirozeně zlevňuje. Zároveň však tenký hliník v tavicí peci velmi snadno shoří. I kdyby se tedy recyklovaly všechny použité plechovky, bez speciálních linek se stejně podstatná část plechu nenávratně ztratí.

DO ŽLUTÝCH KONTEJNERŮ NA PLASTY



PATŘÍ TAKÉ:

Stlačené nebo sešlápnuté
plechovky od nápojů



NEPATŘÍ

Konzervy, hřebíky,
ostré kovové předměty

Na druhou stranu kvalita zrecyklovaného hliníku je vysoká, v podstatě stejná jako hliníku primárního, vyrobeného z bauxitu. Hliník tak může být znovu bez problémů použit k výrobě nápojových obalů. To je luxus, kterého se třeba u plastového odpadu dosahuje jen velmi těžko. Z vytříděných PET lahví se většinou vyrábí plast nižší kvality. ■

Tiskovou zprávu upravil Jan Holý

ZDRAVOTNICTVÍ A SOCIÁLNÍ PÉČE

Pečovatelská služba Česká Skalice



Dovolujeme si informovat občany, že Pečovatelská služba Česká Skalice ukončuje k 31. 12. 2023 svoji činnost.

Novým poskytovatelem pečovatelských služeb bude od 1. 1. 2024 Oblastní charita Náchod - Charitní pečovatelská služba.



**Oblastní charita
Náchod**

Poskytování služeb od 1. 1. 2024

- služba bude i nadále sídlit ve **stávajících prostorách Bytového domu Olga**
- dojde k rozšíření doby poskytování služeb: **pondělí-neděle 7-20 hodin**
- poskytované služby: - **pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu**
 - **pomoc při osobní hygieně**
 - **poskytnutí stravy a pomoc při zajištění stravy**
 - **pomoc při zajištění chodu domácnosti, nákupy**
 - **zprostředkování kontaktu se společenským prostředím**
- obědy budou dováženy od **stejného dodavatele, dle aktuální ceny obědů**

Přechod mezi službami

- **stávající klienty v průběhu října - prosince 2023 navštívíme, protože je nutné ukončit stávající smlouvu a uzavřít smlouvu novou**
- **noví zájemci o služby mohou volat tel.: 605 401 713**

Bližší informace

- **Pečovatelská služba Česká Skalice tel.: 491 490 051, 491 490 052, 491 490 053**
- **Oblastní charita Náchod tel.: 605 401 713**
www.nachod.charita.cz/jak-pomahame/pecovatelska-sluzba-ceska-skalice/



Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

V tomto přehledu jsou zobrazena místa, ve kterých je zajištěna zubní pohotovostní služba v ordinacích soukromých zubních lékařů. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Doporučujeme proto ověřit si platnou situaci na níže uvedených telefonních číslech. Na webu Královéhradeckého kraje najdete další rozpis na webu <https://1url.cz/uKOPI>. Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů). ■



Datum	Lékař	Adresa	Telefon
4. a 5. 11.	MUDr. Alois Vejmol, s. r. o.	Palackého 20, Náchod	491 424 524
11. a 12. 11.	MUDr. Erika Uhlířová	Průmyslová 146, Jaroměř	491 815 475
17. 11.	MUDr. Alena Zdražilová	Denisovo nábřeží 665, Náchod	491 427 548
18. a 19. 11.	MUDr. Jarmila Vokůrková (MUDr. Jarmila Podškubková)	Větrník 720, Červený Kostelec	491 462 331
25. a 26. 11.	MUDr. Tomáš Žďárský	Náchodská 240, Dolní Radechová	491 424 322
2. a 3. 12.	MUDr. Olga Záplatová (MUDr. Martina Bucharová)	Husovo náměstí 36, Česká Skalice	491 452 447

MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)

Nejen toulavé psy řešila městská policie v posledních týdnech. Nepořádek na Rozkoši dělali Bulhaři. Hlídka pátrala také po uprchlém vězni.

Dne 1. 9. 2023 prováděla hlídka městské policie společně s hlídkou Policie ČR dohled nad akcí Balónová show.

Dne 4. 9. 2023 dětem začal nový školní rok a s ním se i strážníci vrátili na přechody a přechodová místa, kde dohlíží na bezpečné přecházení dětí.

Dne 5. 9. 2023 asistovali strážníci hlídky Policie ČR při hledání uprchlého vězně.

Téhož dne doprovázeli strážníci pracovníka Krajské veterinární správy při jedné z kontrol o podezření na týrání zvířete.

Dne 7. 9. 2023 strážníci odchytili zatoulaného psa, který byl ještě ten den předán majiteli.

Dne 8. 9. 2023 strážníci dohlédli na otevření nového Sportovního areálu Žižkův kopec.

Ve večerních hodinách téhož dne asistovali záchranné službě, kdy vyrazili na pomoc staršímu muži, který měl zástavu srdce. Strážníci společně s hlídkou Policie ČR ihned zahájili resuscitaci až do příjezdu lékaře.

Dne 12. 9. 2023 strážníci pomáhali muži, který zkolaboval. Vyčkali na místě až do příjezdu sanitky a pomohli s naložením pacienta do sanity.

Dne 13. 9. 2023 řešili strážníci oznámení o vyhublém psovi, který se měl pohybovat v jedné z ulic. Strážníci důkladně prohledali ulici a přilehlé okolí, ale pes se tam již nenacházel.

Téhož dne řešila hlídka MP spadlý strom, který se zaklínil ve drátech elektrického vedení. Strážníci tuto informaci předali pracovníkům ČEZu.

Dne 14. 9. 2023 strážníci kontrolovali větší skupinu lidí, zřejmě Bulharů, kteří dělali nepořádek na parkovišti u ATC. Jeden z mužů strážníkům vysvětlil, že čekají na autobus a než odjedou, vše si po sobě uklidí. Hlídka provedla kontrolu po pár hodinách, kdy už bylo vše uklizené.

Téhož dne řešili strážníci sraženou srnu na obchvatu České Skalice. Tuto informaci předala hlídka myslivcům, kteří ji odklidili.

Dne 18. 9. 2023 pomáhali strážníci s vynesetím nemohoucí osoby ze sanitky do patra domu.

Dne 22. 9. 2023 přijali oznámení o ženě, která žebra a obtěžuje lidi. Hlídka ženu našla a celou věc s ní řešila důraznou domluvou.

Ten samý den si obyvatelé stěžovali na zápach, který vznikl pálením listů jedním ze zahrádkářů. Hlídka muže, který na své za-



hradě listů pálil, našla a věc s ním na místě vyřešila.

Dne 29. 9. 2023 strážníci odklízeli sraženou kočku. Následně vyrozuměli firmu, která zdechlinu odvezla k likvidaci.

I v tomto měsíci se strážníci věnovali měření rychlosti. Naměřené rychlosti však nebyly nijak vysoké. ■

Pavel Včeliš, velitel MP

Městská policie informuje o změně dopravního značení

V listopadu dojde ke změně dopravního značení v ulici Komenského v České Skalici. Ze směru z Lidické ulice do Komenského bude nově nainstalovaná svislá dopravní značka č. B 2 (Zákaz vjezdu všech vozidel), která zakazuje vjezd všem druhům vozidel na jednosměrnou pozemní komunikaci, v níž je provoz veden opačným směrem. Takže řidiči se dostanou do ulice Komenského z Nerudovy ulice, kde bude nově nainstalovaná dopravní značka IP 4b (Jednosměrný provoz), která označuje směr jízdy vozidel na jednosměrnou pozemní komunikaci.



Tato změna dopravního značení byla konzultovaná s Dopravním inspektorátem Policie ČR, aby už nedocházelo k opakovaným problémům s průjezdností, kde měli řidiči problémy vyhnout se s vozidly navzájem a tím ohrožovali bezpečnost silničního provozu a bezpečnost školáků přecházejících komu-

nikaci. Tato změna umožňuje řidičům parkovat po obou stranách komunikace, aniž by porušovali zákon o silničním provozu. Je plánována rekonstrukce komunikace, kde bude nově vybudován jízdní pruh pro cyklisty, aby mohli bezpečně touto ulicí projíždět. Žádáme řidiče o dodržování nového dopravního značení.

„Pevně věříme, že zmizí velká část problémů, kdy v ulici nebylo možno projet a zastavující auta blokovala protijedoucí vozidla. Stav budeme

sledovat. Každá změna je pro některé řidiče nepříjemná, ale občas je nutná“, uvedla starostka Zuzana Jungwirthová. ■

Text a foto Pavel Včeliš, velitel MP

AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové

	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	ODDĚLENÍ PRO DĚTI
PONDĚLÍ	zavřeno	7.00–8.00 12.00–17.00
ÚTERÝ	12.30–17.30	7.00–8.00
STŘEDA	12.30–17.30	12.00–15.00
ČTVRTEK	12.30–17.30	7.00–8.00 12.00–17.00
PÁTEK	8.00–11.00	7.00–8.00

AKTUALITY

V říjnu a část listopadu proběhla akce určená především seniorům našeho města. Lektorka Tréninku paměti paní Alena Naimanová vedla kurz trénování paměti. Účastníci dostali k procvičování materiály, ale i spoustu inspiračních myšlenek.

Po nových zkušenostech s provozem biblioschránky prosíme čtenáře o důslednou kontrolu knížek, které vkládají do schrán-

ky, konkrétně, zda se jedná skutečně o knihy z naší knihovny a ne z okolních knihoven. Čtenáři, který takto knihu vrátil, dále nabíhá výpůjční doba s upomínkou v dané knihovně.

11. listopadu oslavíme **Den válečných veteránů**. Při této příležitosti pořádá Paměť národa veřejnou sbírku na přímou pomoc veteránům a dalším bojovníkům za svobodu. Po celé republice bude možné pořídit brož ve tvaru

květu vlčího máku, kterou si lidé mohou připnout na klopku jako symbol úcty k našim hrdinům. Kasička, ze které si po vhození příspěvku můžete vlčí mák vzít a hrdě nosit, bude umístěná i v naší knihovně. V loňském roce se ve sbírce vybrala částka převyšující 3 miliony korun. Z těchto peněz se pomáhá pamětníkům s jejich každodenními starostmi prostřednictvím Centra pomoci paměti národa. Část prostředků bude využita na dokumentování příběhů hrdinů v archivu Paměti národa.

V knihovně v oddělení pro dospělé bude ke zhlédnutí výstava čtenářských a vyprávěcích karet „**Kouzelná cesta**“ od nakladatelství Fraus. Každá karta je samostatným osobitým příběhem. ... ➡



Kurz trénování paměti.
Foto Štěpánka Kubová

... ⇒ Dohromady pak tvoří jedinečný celek pro vyprávění příběhů, charakteristiku postav a prostředí, případně pro popis vyprávěcích postupů či jednodušších literárních žánrů.

Pozvánky na kulturní akce pořádané Knihovnou Barunky Pančkové jsou tentokrát zveřejněny

pouze v kulturním kalendáři od strany 32.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našem Facebooku i Instagramu a na našem webu www.knihovna.ceskaskalice.cz. ■

Štěpánka Kubová, vedoucí KBP

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

I. stupeň

Hned v září čekala na děti kromě učení i spousta akcí. Prvňáci a druháci byli na již tradiční a úspěšné akci Máš na to v areálu u skautů, kde si vyzkoušeli svoji zdatnost i zručnost. 1. třídy byly na návštěvě v Barunčině škole. Viděly, jak se dřív děti učily, prohlédly si i výstavu Čtvero ročních období v atriu. Čtvrtáci jeli do Náchoda na dopravní hřiště. Nejprve si zopakovali teoretické znalosti z dopravní výchovy a potom si je vyzkoušeli v praxi při jízdě na kole.



Akce u skautů.
Foto archiv ZŠ

Do 3. tříd se přišli v září podívat starší chlapci ze sboru Boni Pueri, aby děti seznámili s činností sboru, a hlavně aby klukům nabídli možnost se sborem zpí-



Dětské dopravní hřiště v Náchodě. *Foto archiv ZŠ*



Druháci v Báju.
Foto archiv ZŠ

vat. Třetíci byli také na výstavě zahrádkářů a včelařů, seznámili se s jejich prací, poznávali vypěstované plody a ochutnali med.

V říjnu proběhl na naší škole podzimní projektový den. Žáci plnili v jeho rámci různé aktivity.

Děti z 1. ročníku měly nejprve aktivity ve třídě, potom využily pěkného počasí a byly na přírodovědné procházce. 2. třídy měly připravený program v Báju, aktivity s podzimní tematikou, například vyrábění domečků z keramické hlíny, prohloubily si znalosti o stromech, a dokonce byly na strašidelné výpravě ve sklepení. Třetíci trávili část projektového dne ve škole aktivitami na téma stromy a jejich zvířecí obyvatelé. Žáci prozkoumávali stromy, jejich kůry, listy, plody atd. 4. třídy byly na exkurzi ve Vrchlabí v Krkonošském centru environmentálního vzdělávání. Dozvěděly se zajímavosti o ochraně přírody, seznámily se s některými zvířaty Krkonoše a navštívili útulek pro zvířata, která se v něm po zranění zotavovala před opětovným vypuštěním do přírody.

II. stupeň

Žáci 6. tříd prožili krásné podzimní dny 18.–20. 9. na seznamovacím pobytu v rekreačním areálu Horalka. Po příjezdu se ubytovali a vyrazili na příjemnou procházku, aby si prohlédli okolí a místní bunkr Skutina. Odpoledne strávili různými hrami pod vedením pedagogů v blízkém okolí chaty i ve společenské místnosti. Druhý den si je převzali instruktoři ze zážitkové agentury a celý den jim zpestřovali aktivitami ke stmelení kolektivu a soutěžení. Největší úspěch měla střelba z luku a ze vzduchovky, společné rozpohybování dřevěných lyží, soutěže družstev i jednotlivců a hry o důvěře. Nezapomenutelným zážitkem byla pro děti i noční stezka odvahy. Adaptační pobyt se velmi vydařil a dětem se ani nechtělo zpátky do školy.



8. a 9. ročníky v Anglii.
Foto archiv ZŠ

... ⇒



... ➡



U útesů Seven Sisters.

Foto archiv ZŠ

Poznávací zájezd do Anglie

Druhý týden v září se vydalo 51 žáků 8. a 9. ročníku na poznávací zájezd do Amsterdamu, Londýna a jižní Anglie. Doprovázely je 3 paní učitelky a 1 asistentka pedagoga. Po nočním přejezdu jsme začali prohlídkou historického centra Amsterdamu. Následovala projížďka lodí po městských kanálech a řece Amstel. Další den ráno jsme se přesunuli do Calais, nalodili se na trajekt a užili si dvouhodinovou plavbu do anglického Doveru. Na Britských ostrovech jsme zamířili nejprve do historického města Canterbury. Večer jsme se ubytovali v rodinách v jižní části Londýna.



Otužilci pod Seven Sisters.

Foto archiv ZŠ

Další den byl na programu celodenní výlet do lázeňského města Brighton a na bílé útesy Seven Sisters. Někteří využili volno i k vykoupaní v moři. Poslední den byl věnován Londýnu. Začali jsme projížďkou po řece Temži, během dne jsme na přesuny po městě využili i doubledecker a londýnské metro. Zastavili jsme se u významných památek: Tower a Tower Bridge, Buckinghamský palác, Westminsterské opatství, Parlament, Big Ben. Další památky a stavby jsme



Projektový den zaměřený na husitství.

Foto archiv ZŠ

mohli obdivovat při půlhodinové projížďce na London Eye. Ve večerních hodinách jsme se opět trajektem dostali do Francie a následovala cesta přes Belgii a Německo domů. Žáci během zájezdu poznali nová místa, vyzkoušeli si v praxi svoji angličtinu, dokázali se orientovat v cizích městech a přivezli si domů hodně nových zážitků a zkušeností. Protože o tento zájezd byl velký zájem, v květnu následujícího roku vyjedou na stejný zájezd přihlášení žáci 7. ročníku.



Návštěva Jachtklubu na Rozkoši.

Foto archiv ZŠ

Poslední šance vidět korunovační klenoty

Naskytla se nám jedinečná příležitost navštívit putovní výstavu korunovačních klenotů na zámku v Opočně. Na exkurzi vyrazily 7. ročníky 26. září 2023 objednaným autobusem. Již začátek byl slibný, všichni se dostavili včas a plni energie. Na místě jsme se rozdělili do dvou skupin, abychom měli více prostoru na prohlédnutí výstavy. Byly to tři místnosti od dob Karla IV., který nechal zhotovit první korunovační

klenoty, až po Habsburky. Průvodce jsme dětem dělaly my, jako učitelky dějepisu, zároveň si děti mohly prohlédnout podrobné informace ze života císařů na panelech. Završením celé výstavy byly korunovační klenoty v nasvícené místnosti, doprovázené hudbou Bedřicha Smetany „Má vlast“. Nakonec jsme udělali pár fotek a dali si skupinovou soutěž, otázky k výstavě. Všichni byli úspěšní, někdo více, někdo méně. Odměna čekala na žáky ve škole. Co dodat na závěr? Exkurze proběhla za krásného počasí v dobré náladě a příjemné atmosféře, co víc bychom si mohli přát.

Projektový den 5. 10. 2023 – Studijní a vědecká knihovna v Hradci Králové

25 žáků z 9. tříd odjelo vlakem směr Hradec Králové. Z nádraží pokračovali pěšky na Velké náměstí, které se nachází v historickém centru města. Prostranství dominuje katedrála sv. Ducha s Bílou věží, která je bohužel v rekonstrukci, uprostřed se tyčí Mariánský morový sloup. Zajímavostí byly hrající schody, a pak již samotná budova Studijní a vědecké knihovny. Uvnitř se žáci seznámili se službami knihovníka, prošli čtyřmi poschodími a jako bonus mohli sami vyhledat zadané tituly v regálech. Exkurze byla přínosem pro všechny budoucí studenty.

Dne 15. 9. se třídy 5. A a 5. B zúčastnily sportovního dopoledne na nedaleké Rozkoši pod vedením kolektivu

... ➡



Husité v rámci projektu ve sportovní hale. Foto archiv ZŠ

... ➔ Jacht klubu TJ Slávia Česká Skalice. Během dopoledne měly děti za úkol dle různých indicií získat heslo a poté najít schovaný poklad. Během různých úkolů si děti vyzkoušely pádlovat na pramici, jízdu na motorovém člunu, trenážer plachetnice či dokonce plavbu na opravdové plachetnici. Ochuzeny nebyly ani umělecké duše ve výtvarném koutku a jako bonus si pro nás Rozkošáci připravili i námořnické kostýmy a fotokoutek. I počasí se nakonec umoudřilo, rozhodně jsme se nenudili a dopoledne u vody jsme si všichni užili.

Projektový den 5. třídy

Během dopoledne jsme si pro páté ročníky připravili „unikovou“ hru na téma husitství. Jelikož nám přálo počasí, hra se uskutečnila u řeky směrem na Ratibořice. Děti pracovaly ve skupinkách a jejich úkolem bylo přijít na kód, názvy husitských zbraní. Po svačině jsme pokračovali v tématu na programu „Jak válčili husité“ ve sportovní hale. Dle ohlasu se program dětem moc líbil.

Žáci 9. ročníků ZŠ Česká Skalice se v rámci projektového dne 5. října 2023 zúčastnili exkurze ve strojírenské společnosti Wikov MGI, a. s. v Hronově. Měli možnost prohlédnout si nové kancelářské budovy i výrobu. Po exkurzi žáci navštívili prostory dílen a učeben Střední průmyslové školy Otty Wichterleho v Hronově. Žáci stojí nyní před volbou střední školy a exkurze jim umožnila seznámit se s pracovním prostředím ve strojírenské firmě a se střední školou, na kterou se někteří z nich budou hlásit.

Speciální třídy

V těchto krásných slunných dnech jsme ve třídách měli opravdu napilno. Nejprve jsme vyráběli dekorace s tematikou včel na společnou výstavu Českého zahrádkářského svazu a Českého svazu včelařů. Dětem se dekorace velmi vydařily, a tak si své výtvary mohly jako ostatně i jiní návštěvníci prohlédnout na výstavě samotné. Myslím si, že děti na výstavě asi nejvíce zaujala ochutnávka skvělého medu z místní produkce.

Protože požární ochrana je velice důležitá, tak nás navštívili hasiči s preventivním programem Hasík. Děti měly možnost vyslechnout si poutavou přednášku a jako odměnu dostal každý účastník drobný dárek a sladkost.

Naše škola každoročně s příchodem podzimu pořádá podzimní projektový den. Naše třídy dostaly velice lákavou nabídku přijít se podívat do Ovocnářského družstva Zájezd. Zde jsme viděli bezvadně vybavenou třídičku na ovoce, chladicí boxy. Každé dítě také dostalo k ochutnání sladký mošt. Pak nás pan řidič odvezl přímo do sadů, kde jsme viděli stroj „cukal“ a jinou mechanizaci, potřebnou v sadech při sběru ovoce. Celý slavnostní den jsme zakončili výbornou zmrzlinou.

Mezi těmito akcemi jsme samozřejmě také pilně pracovali a učili se novým dovednostem, protože nejen zábavou živ je člověk.

Školní družina

Slunečné zářijové a říjnové dny využila družina k hrám a sportovním aktivitám na novém školním hřišti. Vyráběli jsme jablka, hrušky, hroznové víno, dýně a podzimní stromy. Velký výběr přírodních materiálů využíval k tvoření výrobků a dekorací z listů, šišek, kaštanů a žaludů. Povíдали jsme si o říjnových pranostikách a příslovích, zpívali písně s podzimní tematikou. ■

Kolektiv Základní školy Česká Skalice

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ UMĚLECKÉ ŠKOLY

Sedmnáctý školní rok pobočky ZUŠ se rozběhl a žáci pilně nacvičují nové skladby na svá třídní i společná vystoupení.

21. 9. zpřijemnila Ella Grimová, žačka paní učitelky Viktorije Petříkové, svým výjimečným přednesem předávání Janského plakety v Jiřínkově sále.

6. 10. se žáci nižších ročníků hudební nauky vydali do Filharmonie Hradec Králové na první letošní výchovný koncert s názvem Dobrodružství s orchestrem. Pořadem provázela hostující paní dirigentka a tři mladí herci. Sehráli poutavý příběh ... ➔



Ella Grimová.

Foto Martina Kolínská



... ⇒ o útěku od nechtěného tréninku fotbalu na zkoušku symfonického orchestru. Posluchači se tak nenásilnou formou seznámili se složením a zvukem orchestru, zaujal také velmi vhodný výběr krásných skladeb z období romantismu. Publikum si dokonce mohlo zacvičit při svižné skladbě. Výjimečný zážitek umocnilo i nezvykle teplé počasí, procházka od Filharmonie na vlakové nádraží byla velmi příjemná.

20. 10. vybraní žáci zahráli a zazpívali na prvním společném koncertě v sálku ZUŠ s názvem Podzimní. **Srdečně zveme na další naše koncerty:**

16. 11. zahrají na svém třídním koncertě žáci houslové třídy paní učitelky Kláry Homonaiové v sálku školy **od 16 hodin**.

22. 11. v 17 hodin v sálku ZUŠ uctíme patronku hudby, svatou Cecílii a vzpomeneme na paní učitelku Olgu Prušinovskou, která tradici těchto koncertů založila.

6. 12. v 15 hodin zazpívá pěvecký sbor Viktorka v klubovně Svazu zahrádkářů na Setkání se seniory část svého vánočního programu Zapomenutý příběh a písně z vánočních televizních pohádek. Vystoupí také pěvecké trio Alej a součástí bude celorepubliková akce Česko zpívá koledy, která připadá vždy na první prosincovou středu. Přijďte si poslechnout hezké pohádkové písničky a zazpívat si společně sedm nejznámějších vánočních koled!

10. 12. v 16 hodin ve Sboru Církve československé husitské se koná Adventní koncert, na kterém zahraje smyčcový orchestr Archi con Brio, vedený panem Jaroslavem Rybáčkem a zazpívá pěvecký sbor Viktorka. Více o této akci na straně 29.

12. 12. v 17 hodin ve Sboru Církve československé bratrské vystoupí vybraní žáci na Vánočním



Pěvecký sbor Viktorka.

Foto archiv ZUŠ

koncertě. Můžete se těšit na sólové skladby a představí se také komorní soubory, flétnový v novém složení s novou paní učitelkou.

18. 12. v 16 hodin v učebně hudební výchovy ve škole zazpívá pěvecký sbor Viktorka svůj vánoční program Zapomenutý příběh s videoprojekcí a čtenými texty.

18. 12., 19. 12., 21. 12. se konají třídní vánoční koncerty žáků paní učitelky Viktorije Petříkové, Lidmily Netíkové, Aleny Vlčkové a Miloslava Vondřejce.

Přeji krásné podzimní dny plné barev, sluníčka a krásné hudby! ■

Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ

ZPRÁVY Z MATEŘSKÉ ŠKOLY

Říjen nás letos příjemně překvapil svými nádhernými, teplými a slunnými dny. S dětmi jsme trávili hodně času venku na čerstvém vzduchu, využívali jsme hojně naše školní zahrady, které máme krásně zařízené, jsou velké a dětem poskytují velké možnosti pro hry, pohyb a veškeré vyžití. V tomto měsíci jsme měli také naplánováno hodně zajímavých a vzdělávacích akcí. Velmi zajímavá byla, a dětem se moc líbila, výstava lega v kavárně Bohatka. Děti velice rády z lega staví a tato akce pro ně byla velmi inspirativní.



Podzimní akce ve školce.

V tomto měsíci jsme se s dětmi zabývali sezónními potravinami a probírali zahrádkářské produkty, jako je ovoce, zelenina či jiné plodiny a výpěstky. Povíдали jsme si, prohlíželi obrázky, dělali si výstavu z plodin, tvořili, vyráběli a zpracovávali. Strouhali jsme a krájeli různé ovoce a zeleninu,



Foto archiv MŠ

vyráběli různé saláty, pekli jsme štrůdly, jablíčkové měšce, sušili křížaly. Velmi se nám hodila výstava zahrádkářů a včelařů, které jsme se zúčastnili a viděli krásné druhy ovoce a medu. Hodně děti zaujal včelí úl a včelky za sklem. Viděly, jak vzniká med.

Toto téma jsme také využili na odpolední společnou akci v mateřské škole s dětmi a rodiči, kterou jsme nazvali „Podzimní braní“. Soutěžilo se s podzimními plodinami a děti si mohly vyzkoušet různé hry, soutěže a plnění úkolů, co všechno je možné z těchto plodů udělat.

Další akce byla naplánovaná s názvem „Nazujeme botičky do podzimní loužičky“. Předpokládali jsme, že v měsíci říjnu prší. Putovní dopoledne s plněním úkolů naše kreativní paní učitelky uskutečnily, ale motivace a zaměření bylo na houby a červené ... ⇒



Děti si užily příjemného podzimního počasí. Foto archiv MŠ

... ⇒ muchomůrky. Děti si toto dopoledne příjemně užily.

Nejenom, že využíváme plody ze zahrádky, ale také jsme začali sbírat lesní plody a různé přírodniny, které nám slouží k podzimnímu tvoření, výzdobě a část ne-

cháváme na zimu pro zvířátka v lese. Při tomto sběru nám pomáhají hodně rodiče. Máme z toho velkou radost, protože chodí s dětmi do přírody a učí je také krásy přírody vnímat.

Letos opět pokračujeme ve společném projektu s Domovy na Třešňovce „Babi, dědo budeme si hrát“. Naše děti si šly pohrát a potěšit dědy a babičky. Ti mají přítomnost malých dětí moc rádi.

Měsíc říjen je také startem pro kroužky, které v mateřských školách nabízíme. Tyto kroužky jsou dobrovolné a zdarma pro předškoláky. Takže nám začíná angličtina a metoda dobrého startu tj. příprava na vstup do školy.

Celý měsíc byl zakončen krásnou a atraktivní akcí pro děti, návštěvou papoušků ve školce. Viděli jsme krásné exotické ptáky a také jejich naučené kousky, které si pro nás připravili. ■

**Kolektiv Mateřské školy
J. A. Komenského**

STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

Začátkem října se v Báju uskutečnily první schůzky pravidelných zájmových kroužků. Většina z nich je zcela naplněna, u některých je stále možnost přihlašování. Celou nabídku najdete na webových stránkách Bája www.svcbajo.cz. Na webu se také průběžně zveřejňují jednorázové akce pro širokou veřejnost. Pro děti připravujeme výlety. V listopadu se chystáme vyzkoušet sportovní lezení či navštívit zábavní park Tongo. Malí i větší zájemci se opět po krátké odmlce mohou hlásit na keramickou dílnu či relaxační odpoledne.



Záběr ze společného výtvarného pobytu dětí ze SVČ Bájo a ZUŠ Liptovský Hrádok v Tatrách v květnu 2019. Foto Martina Horká

Výstavní prostory Bája budou v listopadu patřit dětem. V galerii Fortna bude od 10. 11. představena výstava Českoskalická paletka 2023, 11. ročník nesoutěžní přehlídky dětských prací, které vytvořily děti bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků.

Ve výloze Bája je instalována výstava Kdo jsme – kdo sme, která se ohlíží za dvanáctiletou spolupráci SVČ Bájo Česká Skalice (ČR) a ZUŠ Liptovský Hrádok (SR). V letech 2011–2019 jsme společně uskutečnili za podpory města Česká Skalice devět výtvarných setkání. Střídavě jsme na Slovensku a v Čechách kreslili, malovali, tvořili a výsledky naší práce potom prezentovali na výstavách i ve fotografických publikacích. Během let 2020–2022 pracovaly výtvar-

né obory obou organizací na společném projektu Atlas mraků. Každoročně můžete v září zhlédnout v galerii Fortna výstavu obrazů dospělých výtvarníků obou partnerských měst, která je již tradičně součástí Jiřinkových slavností. V Liptovském Hrádku si mohli zájemci prohlédnout výtvarné práce pedagogů Bája a liptovskohrádecké zušky v rámci výstavy Priateľky. Velmi si vážíme toho, že jsme se díky společným výtvarným projektům mohli vzájemně poznávat, obohacovat a inspirovat, a jsme rádi, že během setkávání vznikla dlouhotrvající přátelství. ■

kolektiv pracovníků SVČ Bájo



Kroužek inline bruslení na cyklostezce u Rozkoše. Foto Daniel Pfeifer



TALK SHOW

TOMÁŠE MAGNUSKA

na cestě

PÁTEK 3.11.
ČESKÁ SKALICE
SOKOLOVNA

PŘEDPRODEJ LÍSTKŮ
V INFOCENTRU ČESKÉ SKALICE
50,- STUDENTY / SENIOR
100,- DŮSPĚLÝ

17:00

MILAN DROBNÝ
 JAN FANTA
 JANA ŠVANDOVÁ
 PETR VOLDÁN

19:30

VALERIE ZAWADSKÁ
 JAKUB ENZL
 ANNA STROPNICKÁ GRUNDMANOVÁ
 MAGDA MALÁ

Základní škola Česká Skalice

Dílňičky se konají v budově školy ulice Komenského 554 od 15 do 16 hodin

Jazykové - ČJ dílňičky
14.11.2023

Přijďte mezi nás
(Rezervace není nutná)

Pohybové dílňičky
13.12.2023

Vzdělávací - M dílňičky
16.04.2024

STAVIS ČESKÁ SKALICE VE SPOLUPRÁCI S ODDÍLEM STOLNÍHO TENISU TJ SOKOL ČESKÁ SKALICE
VÁS ZVOU NA EXHIBIČNÍ ZÁPAS NAŠICH BÝVALÝCH VYNIKAJÍCÍCH REPREZENTANTŮ

Milan ORLOWSKI

Jindřich PANSKÝ

PINGPONGOVÁ EXHIBICE

SOKOLOVNA ČESKÁ SKALICE
18.11. 2023 od 18.00 hodin

vstupné: 100 Kč | Děti a mládež do 17 let zdarma



Město Česká Skalice pořádá

Městský ples

... tentokrát
SPORTOVNÍ

24. 11. 2023

20 – 02 hodin

v sokolovně Česká Skalice

Večerem budou provázet

Andrea Binarová
a **Josef Mádle**

Hrát bude kapela

James Band

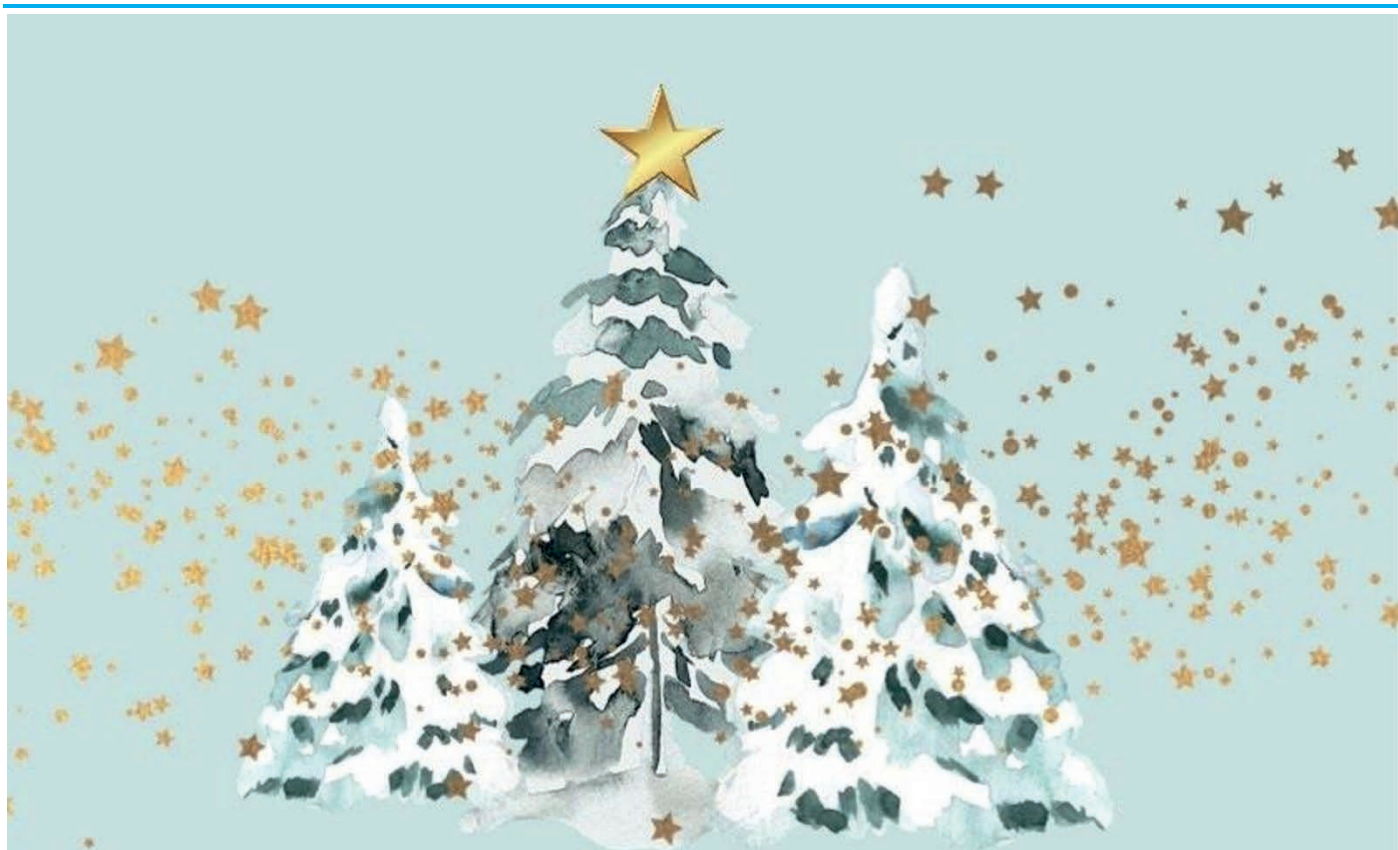
Taneční vystoupení a golfový trenažer.
Občerstvení zajištěno.

Vstupné **200 Kč** v předprodeji **od 1. do 24. listopadu 2023**
nejpozději do 13 hodin v Informačním centru Česká Skalice,
250 Kč na místě.

Dress code: společenský oděv



**Česká:
Skalice**



MĚSTO ČESKÁ SKALICE VÁS SRDEČNĚ ZVE NA

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU



3. 12. 2023

14:00 – 18.00 VÁNOČNÍ TRHY NA HUSOVĚ NÁMĚSTÍ

17.00 ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU NA HUSOVĚ NÁMĚSTÍ

Vánoční videoprojekce
Zvonečky s sebou





Generální partneři:

KRÁLOVÉHRADECKÁ
LÉKÁRNA a.s.FARMA
VACKOVIHalla
CDS NÁCHOD

HRONOVSKÝ s.r.o.



WIKOV

David Novotný za podpory města
Česká Skalice a Královéhradeckého kraje.

Adventní koncert

30. 11. 2023 od 19.00 hodin
Sokolovna v České Skalici**Jitka Zelenková, Ivana Jirešová,
Kateřina Brožová, Zuzana Bubílková
a Tomáš Magnusek**

Záštitu přijali starostka města Česká Skalice Ing. Zuzana Jungwirthová, místostarostka města Česká Skalice Bc. Gabriela Jiráňková, senátor a hejtman Královéhradeckého kraje brig. gen. Mgr. Martin Červíček, viceprezident Hospodářské komory České republiky Radek Jakubský.

Výtěžek je věnován do Domovů na Třešňovce.

Předprodej: Regionální informační centrum, Legionářská 33,
Česká Skalice, tel.: 491453870**Vstupné 380 Kč**

Významní partneři:



Mediální partneři:

Partneři: Maryan Beachwear Group CZ s.r.o., Cedima Meziměstí s.r.o., Dřevoterm s.r.o. Meziměstí,
Auto Moto Radek Schön Broumov, BSB s.r.o. Hejtmánkovice, Květinářství Monika Červený Kostelec.

Město Česká Skalice vás zve

v pátek 1. prosince 2023 od 17 hodin na
ADVENTNÍ TVOŘENÍ VĚNCŮ
se Zdenou Skořepovou
v bytovém domě Olga na třídě T. G. Masaryka

Zdarma budou zajištěny větvičky a základové věnce. S sebou si přineste zahradnické nůžky, vázací drát, přízdoby a tavnou pistoli. Přízdoby budou též na místě k zakoupení. Počet míst je omezen.

Zájemci se musí přihlásit do 30. 11. na telefon **491 490 011** nebo email **urad@ceskaskalice.cz**.



Město Česká Skalice vás zve na

PŘEDVÁNOČNÍ SETKÁNÍ SENIORŮ

6. prosince 2023 ve 14 hodin
do klubovny zahrádkářů v České Skalici

Vystoupení dětí z pobočky Základní umělecké školy Česká Skalice a tanečního sdružení žen s programem Elegance 1. republiky.
Hudba a občerstvení.

Je nutné se přihlásit nejpozději do 4. 12. v Informačním centru v České Skalici (tel. **491 453 870**).

POČET MÍST JE OMEZEN.

Klobouky ve stylu 1. republiky jsou vítány.

Těší se na vás Zuzana Jungwirthová, starostka a Gabriela Jiráňková, místostarostka





GENTLEMEN SINGERS

KOSTEL NANEBEVZETÍ PANNY MARIE
V ČESKÉ SKALICI

ADVENTNÍ KONCERT
3/12/2023 V 15:00

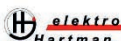


VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

ZA PODPORU DĚKUJEME:



Zdeněk Křička



Koncert je pořádán v úzké spolupráci s Římskokatolickou farností Česká Skalice

SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ MALÁ SKALICE
ZVE VŠECHNY DĚTI A JEJICH RODIČE NA POŘÁDNOU

MIKULÁŠSKOU MERENDU

2. 12. 2023 od 17:00 hodin
na Hurdálkově náměstí v Malé Skalici.



Čeká na vás: čertovská show, andělská show,
tanec s čerty a anděly, hudební soutěže,
ohňostroj a spousta další zábavy...

PÁRTY TÝM



Vstupné:
vlastnoručně vyrobená
papírová vložka Mikulášovi



AKCE PROBÍHÁ ZA PODPORY MĚSTA ČESKÁ SKALICE.

FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA

ZVEME VÁS MEZI NÁS. MŮŽE VÁM BÝT PĚT ČI STO, BUDE TO STÁT ZA TO!

Termíny pravidelných tanečních zkoušek s pohybovou přípravou od září 2023:

- *pondělí 12.30–14.00 hodin, kmotry ve věku 50+
- *pondělí 15.30–16.30 hodin, děti 6–9 let
- *pondělí 16.30–17.30 hodin, děti 10–15 let
- *pátek 18.00–19.30 hodin, dospělí

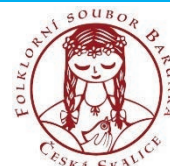
Můžete s námi nejen tančit, ale i cvičit za 70 Kč/hodina:

- *pondělí 18.30–19.30 hodin, dynamická jóga
- *středa 17.30–18.30 hodin, cvičení pro zdravá záda
- *středa 18.30–19.30 hodin, senzomotorika (stárneme zdravě)

Těšíme se na tančení, jančení, skotačení, cvičení v tanečním sále SVČ Bájo. Pro více informací volejte **777 347 117** nebo pište na info@barunka.org.

Aktuální dění můžete sledovat na FB: Folklorní soubor Barunka nebo www.barunka.org.

Pozvánky na akce, které pořádá Folklorní soubor Barunka začátkem prosince najdete v kulturním kalendáři od strany 32. ■



Folklorní soubor BARUNKA Česká Skalice



INFORMACE Z CENTRA ROZVOJE ČESKÁ SKALICE

Vzhůru do dalších let

Na úvod listopadového příspěvku si dovolueme malé ohlédnutí. V úterý 10. října se uskutečnila vernisáž výstavy zaměřená na výročí naší organizace v tomto roce. Velmi si ceníme účasti zástupců města, místních organizací, našich příznivců a také polského města Bardo.



Z oslavy výročí informačního centra.

Foto Radka Jansová

Vernisáž byla doplněna proslovy ředitele Centra rozvoje Česká Skalice Jiřího Kmoníčka, zakladatelky Centra rozvoje a také Informačního centra v České Skalici Květy Ležovičové, promluvila také starostka města Zuzana Jungwirthová a starosta polského Barda Krzysztof Żegański. Následné oslavy ve Staré radnici pak navštívily další desítky zástupců partnerských organizací, bývalých zaměstnanců a spřízněných duší. Děkujeme!

Výroční výstavu mapující čtvrtstoletí Informačního centra v České Skalici, 20 let Centra rozvoje a 10 let Informačního bodu Ratibořice můžete zhlédnout až do 21. listopadu.

Výroční oslavy byly zároveň první oficiální příležitostí, kdy jsme mohli představit naše nové logo a novou vizuální identitu. Logo bylo vytvořeno

v rámci projektu Nová vizuální identita Centra rozvoje Česká Skalice, reg. č. 0380000896 a bylo financováno Evropskou Unií – Next Generation EU prostřednictvím programu Ministerstva kultury ČR Kreativní vouchery. Autorkou loga je Eliška Vojtěch.

Připomínáme také, že se v informačním centru stále můžete přihlásit k odběru našeho newsletteru. Jeho první číslo vzniklo právě po výročních oslavách a na další se můžete těšit na přelomu listopadu a prosince.

A co pro vás chystáme na listopad? Po říjnových akcích pro celou rodinu se tentokrát zaměříme na ženy. V neděli 12. listopadu od 16 hodin se totiž uskuteční první tzv. ženský kruh. Ženské kruhy nabývají v současnosti na oblibě, protože svým účastnicím umožňují soustředit se chvíli sama na sebe a odpočinout si od klasického domácího trojboje „úklid – prádlo – jídlo“. Lektorka Marta Kmoníčková si pro ženy všech věkových kategorií připravila relaxační podvečer zaměřený na zklidnění mysli, rituály a sdílení zkušeností. Program není dopředu pevně dán, částečně se bude odvíjet od složení skupiny. Kvůli zajištění komorního prostředí je počet míst omezen, hlase se proto včas, mail marta.kmonickova@centrumrozvoje.eu, tel. 733 538 500. V případě zájmu je možné zajistit i hlídání pro děti, i v tomto případě je však nutné to nahlásit předem.

Předeseíláme také, že od 7. do 10. prosince proběhne již tradiční adventní akce v Pohádkovém kuželníku v Ratibořicích. Bližší informace zveřejníme na www.centrumrozvoje.eu a v prosincovém zpravodaji. ■

Radka Jansová, Centrum rozvoje

SKAUTSKÉ STŘEDISKO JIŘÍHO ŠIMÁNĚ

Darujte krabici od bot, dárek pod stromek pro děti v nouzi



Zima se blíží a s ní i vánoční atmosféra plná radosti a očekávání. Pro mnoho dětí je však realitou skromnější vánoční oslava bez dárků pod stromečkem. S cílem přinést úsměv na tváře těchto dětí se skautské středisko zapojuje do sbírky nazvané „Krabice od bot“. Tato iniciativa se zaměřuje na shromažďování dárků pro děti v nouzi, aby i ony mohly zažít radost ze svátků plných nadšení.



... ➡

Náborová akce skautů „Máš na to!“ Foto Štěpán Filip



... ➡

Do konce listopadu máte možnost přispět do této sbírky a udělat radost dětem, které se možná jinak nedočkají vánočních dárků. Pomozte nám tím, že do sbírkových krabic přidáte nové, nepoužité hračky, knížky, výtvarné potřeby či sladkosti, které potěší srdce malých dětí. Nezapomeňte, že každý malý příspěvek může udělat velký rozdíl.

Rádi bychom také pozvali rodiče, aby se do této sbírky zapojili společně se svými dětmi a vytvořili tak nezapomenutelný zážitek plný radosti z dávání. Více informací o sbírce a také o tom, jak můžete přispět, naleznete na našich stránkách a sociálních sítích střediska.

V září jsme také uskutečnili tradiční akci „Máš na to“, kde se děti aktivně zapojily do různých disciplín. Asterix a Obelix, oblíbené postavy z dětských komiksů se staly inspirací pro naše malé dobrovolníky, kteří se s nadšením chopili různých úkolů a pomohli pohádkovým postavám uvařit kouzelný lektvar.

Neméně důležitou událostí bylo přijetí nových členů do našich řad. S radostí jsme přivítali několik nadšených nováčků, kteří se rozhodli stát součástí naší skautské rodiny. Těšíme se, že společně budeme rozvíjet hodnoty jako vzájemná pomoc, přátelství a péče o přírodu.



Náborová akce skautů „Máš na to!“

Foto Štěpán Filip

Děkujeme všem, kteří se podílejí na našich aktivitách a pomáhají nám šířit radost kolem sebe. Také děkujeme městu Česká Skalice za dotaci na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let – 77 468 Kč a za dotaci od MŠMT rozdělovanou Junákem, Královéhradeckým krajem – 36 852 Kč. ■

Ondřej Vodička, skautský vedoucí

TJ SOKOL ČESKÁ SKALICE INFORMUJE

Sletová štafeta projela naším městem

Předzvěsti všesokolských sletů se staly sletové štafety. Sletová sokolská štafeta se poprvé běžela v roce 1919, jen se jí tehdy říkalo Rozestavný běh. Běžci v říjnu 1919 nesli pouzdro s pozdravným poselstvím prezidentu T. G. Masarykovi. Tradici sletových štafet pak přetrhl komunistický zákaz Sokola. K obnovení došlo v září 2005 a od té doby štafeta znovu startuje sletový rok. Letos se do sletové štafety zapojilo na 240 sokolských jednot. Štafetové kolíky doputovaly přes župy do krajských měst a pak se vydaly doplněné sletovým poselstvím do sletové centrály v Tyršově domě v Praze, kam doputovaly 1. října a krojovaní zástupci žup je předali sletovému výboru. Sokolové v celé České republice si kolíky předávali při běhu, jízdě na kole, na koni, kolíky pluly na lodkách nebo i jely historickou tramvají.

Naši sokolskou župou Podkrkonošskou-Jiráskovou a tedy i Českou Skalici štafeta probíhala, přesněji projížděla na kolech v sobotu 23. září. Na náměstí u kašny jsme přebírali štafetový kolík od sokolů z Úpice, připnuli jsme stuhu naší jednoty a na kolech jsme vyrazili do Velké Jesenice, kde již čekali sokolové z Jásenné. Do sokolské štafety se jen v naší župě zapojilo 16 jednot a téměř 250 kurýrů. Zahájili jsme tak sletový rok a nácvik sletových skladeb. V České Skalici nacvičujeme skladbu Sokolhraní pro mladší děti, Fitness pro straší chlapce a děvčata a skladbu Před kamerou nacvičují muži. Naše snažení vyvrcholí na jaře 2024 vystoupením na župních a krajských sletech a od 30. 6. do 5. 7. 2024 na XVII. všesokolském sletu v Praze. ■



Sletová štafeta projela městem.

Foto archiv TJ Sokol

Libuše Šebestová, TJ Sokol



Večer sokolských světél v České Skalici

Den 8. říjen je v kalendáři zapsán jako Památný den sokolstva na počest sokolů, kteří se stali obětí totalitních režimů. V noci ze 7. na 8. října 1942 nechal R. Heydrich pozatýkat činovníky Sokola, 1500 jich skončilo v koncentračních táborech a většina tam zahynula. K připomenutí a uctění jejich památky se sokolové po celé vlasti přidávají k akci nazvané Večer sokolských světél. Po vodních tocích se pouštějí lodičky s rozsvícenými svíčkami za zmařené sokolské životy.

Letos se již potřeť pouštěly lodičky i v České Skalici, a to v pondělí 9. října. Nejprve sokolové položili kytičku k pomníčku u sokolovny a ke Kamenům zmizelých před školou na náměstí a uctili tak památku českoskalických sokolů Jaroslava Hofmana a Jaroslava Falty, kteří v koncentračních táborech zahynuli. Jelikož byl u klubovny zahrádkářů mokřý břeh a hrozilo uklouznutí do vody, změnilo se místo startu a lodičky se pouštěly od lávky v Podskalní ulici. Většina dětí v doprovodu dospělých se pak vydala stezkou podél řeky a sledovala světýlka za oběti z řad sokolů až k muzeu a k mostu, kde na jezu svíčky svoji světelnou pouť ukončily. ■



Večer sokolských světél.
Foto archiv TJ Sokol

Libuše Šebestová, TJ Sokol

CO NÁS ZAJÍMÁ

Vyšla kniha o Úpě

Nastává předvánoční čas, a proto bych ráda upozornila na knihu s názvem **Úpa známá i neznámá**, která je nyní v prodeji v českoskalickém Informačním centru. Vydalo ji regionální Nakladatelství Bor a autorsky se na ní podílejí čtyři autoři, z nichž dva jsou znalci Krkonoš a dva, Eva Koudelková a Aleš Fetters, jsou spojeni s Náchodskem.

Kniha sleduje krásu řeky Úpy a krajiny kolem ní od pramene v Krkonoších až po ústí do Labe v Jaro-měří. Sleduje i její četné přítoky, seznamuje s městy a obcemi, které při tocích životodárné vody postupně vznikaly, památky sakrální a lidové architektury, zámecké stavby i hradní zříceniny, a samozřejmě podivuhodné přírodní krásy, jichž je nespočet. Nechybí průběžné informace o důlní činnosti, s níž je povodí Úpy spjato, včetně dolování zlata. Navíc jsou v knize připomenuty všechny mlýny a také nejznámější pověsti, jež se k popisovaným místům vztahují.

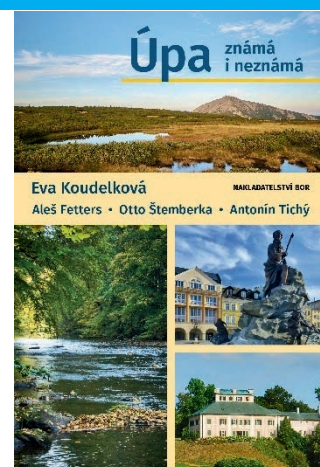
Orientaci čtenářů usnadňují mapky se zvýrazněnými toky. V úvodu mapka celého regionu a pak vždy úseku, který sleduje každá ze sedmi kapitol. A k mapce je připojen důkladný popis daného úseku. Texty obohacují fotografie a reprodukce starých pohlednic i obrazů, jichž je v knize přes čtyři sta. Jejich prohlížení potěší samo o sobě, ale doplněno množstvím informací v textu obohatí o mnohé poznatky i dobré znalce regionu.

Kniha je členěna na kapitoly Od pramene do Temného Dolu, Od Horního Maršova po Trutnov,

Trutnov a okolí, Od Poříčí po Suchovršice, Od Úpice po Havlovce, Babiččino údolí a Od zlíčského jezu po soutok s Labem. Čtenáře z České Skalice bezpochyby nejvíce zaujmou dvě poslední kapitoly, jimž je v knize věnováno téměř 80 stran, na nichž jsou mj. zmíněny úpské přítoky s vodopády v oblasti Babiččina údolí nebo zajímavý zavodňovací systém na lukách kolem Úpy, povodně na Úpě, tvrz Malá Skalice a bývalý klášter nebo tvrze a kostel ve Velkém Třebosově. Nalezneme tady údaje o 22 mlýnech a přečteme si deset pověstí, mezi nimi např. Divoženky z Žebrácké rokle, O pokladu na Koldovce nebo Vodník od Říkova.

Kniha by svým obsahem mohla zaujmout a potěšit každého, kdo má vztah k našemu krásnému kraji, plnému tajemností a krásy, jak napsali bratři Čapkové. ■

Eva Koudelková, vydavatelka



Koletova hornická hudba zve na adventní koncert

Letos díky velkému zájmu v předešlých letech, za který moc děkujeme, budou koncerty dva, a to 1. a 2. 12. 2023, vždy od 19 hodin v Orlovně ve Rtyni v Podkrkonoší. Čeká na vás pestrý hudební program, 70členný dechový orchestr se svými zpěváky a sólisty, velkoplošné projekce, adventní výzdoba, výborní moderátoři, skvělá atmosféra. Rádi bychom vás pozvali na koncert, který je každý rok zakončením a vyvrcholením naší celé sezony. Předprodej lístků začne v pondělí 6. 11. 2023 v obchodě Smíšené zboží U Rudolfů (Úpická 556) a v prodejně Drogerie pí. Mádrové (Náměstí Horníků 647) ve Rtyni v Podkrkonoší. Těšíme se na vás. ■

za Koletovu hornickou hudbu Anna Martincová, předsedkyně spolku



STALO SE

Výstava zahrádkářů a soutěž o nejlepší med

Výstava zahrádkářů a včelařů České Skalice skončila vyhodnocením Nejlepšího Českoskalického medu. Letos první příčku v hlasování návštěvníků obsadil Bronislav Prokop. Gratulujeme. ■

Text a foto Zuzana Jungwirthová



Poděkování zahrádkářů

Zahrádkáři děkují všem, kteří vystavovali své výpěstky a výrobky na společné výstavě zahrádkářů a včelařů. Děkujeme Janu Fetterovi, Jiřímu Fišerovi, panu Kubíčkoví, panu Vojtasovi z Olešnice, zahradnictví Hrabík, ZD Dolany, AGRO CS Česká Skalice a našim členům zahrádkářům. ■

Ludmila Martinková, předsedkyně ZO ČZS Česká Skalice



Výstava chovatelů

V sobotu bývá čas na povídání s představiteli našich spolků. Chovatelé drobných zvířat pořádali o víkendu 7. a 8. října výstavu. Při prohlídce jsme se shodli, že výstavní areál potřebuje postupnou rekonstrukci. ■

Text a foto Zuzana Jungwirthová

Vítání občánků

V sobotu 23. září 2023 se uskutečnilo další vítání občánků v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové. Místostarostka Gabriela Jiráňková a zastupitelka Eva Schwarzová přivítaly 11 malých spoluobčánků. Celkem šlo o 7 kluků a 4 holčičky. Zúčastnění rodiče mohou požádat o zaslání fotografií na telefonu 725 022 682 či na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz

S krátkou básničkou na úvod vystoupili Štěpán a Mariana Rýdlovi. A děti byly perfektní. Po proslovu paní místostarostky následoval zápis do pamětní knihy města a focení miminek v kolébce.

Vítání občánků se zúčastnili tito prckové: Vendelín Dostál, Mariana Schejbalová, Tadeáš Hejnyš, Tobiáš Gavlas, Anna Korsáková, Filip Horných, Štěpán Plíšek, Vincent Simon, Aneta Dvořáková, Štěpán Švec a Sofie Hlavatá. ■



Program zakončilo společné focení celé skupiny rodičů a dětí před muzeem. ■

Text Jan Holý, foto Dagmar Dupke

ČSOB Stavební spořitelna otevírá nové poradenské místo v České Skalici: "Jdeme Skaličákům naproti"

Česká Skalice nyní může počítat s novým centrem finančního poradenství, které nabízí širokou škálu služeb pro své klienty. Nové poradenské místo ČSOB Stavební spořitelny bylo slavnostně otevřeno a je připraveno pomoci jak novým, tak stávajícím klientům dosáhnout jejich finančních cílů.

... ➡



... ⇨

Toto nové poradenské místo má pro klienty širokou nabídku služeb. Kromě tradičního stavebního spoření, které pomůže klientům získat vlastní bydlení, nabízíme také poradenství ohledně zajištění na stáří, zhodnocení finančních prostředků a řešení dotací na bydlení. Naši klienti si také mohou pojistit svůj život a majetek, vše pod jednou střešou.

Jednou z hlavních výhod pro klienty je možnost mít u nás účet bez poplatků. Zákazníci ČSOB Staveb-

ní spořitelny mohou také využít bankomat ČSOB a provádět vklady na pobočce České pošty, což zvyšuje jejich pohodlí při správě financí.

Na novém poradenském místě se klienti mohou těšit na srdečné přijetí od našich poradkyň, Andrey a Nikol. Společně s nimi můžete probrat vaše finanční cíle a najít optimální řešení pro vaši budoucnost.

A co ještě? U nás se můžete těšit také na výbornou kávu, kterou si můžete vychutnat během vaší návštěvy. S mottem „Jdeme Skaličákům naproti“ se ČSOB Stavební spořitelna zavazuje poskytovat kvalitní služby a podporu svým klientům v České Skalici a okolí.

Pokud hledáte profesionální finanční poradenství a vřelé přijetí, zastavte se u nás na našem novém poradenském místě a pojdte společně s námi dosáhnout vašich finančních cílů. Najdete nás na adrese třída T. G. Masaryka 96 v České Skalici (u autobusové zastávky vedle Večerky U Farmáře). Těšíme se na vás. ■

Petr Bůna, manažer obchodního týmu ČSOB Stavební spořitelny (PR)

Ocenění dobrovolných dárců krve

Město Česká Skalice a Český Červený kříž Náchod připravili v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové ve čtvrtek 21. září 2023 malou slavnost spojenou s předáváním Janského plakety dobrovolným dárcům krve.



Ocenění předávala starostka České Skalice Zuzana Jungwirthová a pracovnice Českého Červeného kříže Náchod Lenka Zelená.

Devět osob převzalo bronzové medaile za 10 odběrů. Byli to Jaroslav Hofman z Mezilečí, Severína Francová, Karolína Kašparová a Lukáš Kubíček z Velké Jesenice, Petr Kopecký z Říkova, Vladimír Mertlík z Křižanova, Jan Praslička, Pavla Ságnerová a Kristýna Vlčková z České Skalice.

Sedm dárců dostalo stříbrnou medaili za 20 odběrů. Byli to Diana Bubeníčková, Jan Gavlas, Pavel Hrabík a Jiří Málek z České Skalice. Pavel Franěk z Velké Jesenice, Aleš Hoffman z Hoříček a Tereza Šolcová z Chvalkovic.



Osm občanů si odneslo zlaté medaile za 40 odběrů krve. Byli to Robert Birula, Zbyněk Kašpar a Jiří Kubec z České Skalice, Tomáš Hepnar z Chvalkovic, Radek Hofman z Hoříček, Jan Kadaník a Karel Renz ze Žernova, Leoš Mervart ze Studnice u Náchoda.

Sedm spoluobčanů dostalo zlatý kříž 3. třídy za 80 bezplatných odběrů krve. Byli to Jan Horký a Tomáš Novák z České Skalice, Ladislav Hlávko ze Šeřče, Lenka Holečková z Velkého Třebešova, Zdeněk Melša z Chvalkovic, Pavel Resler ze Svinišťan a Lukáš Zeman z Hoříček. Všem moc děkujeme za tuto nenahraditelnou pomoc. ■

Text Jan Holý, foto Martina Kolinská

POZVÁNKY

Koncert na první adventní neděli 3. 12.

Zveme vás na tradiční Adventní koncert konaný první adventní neděli 3. prosince 2023 od 15 hodin v Kostele Nanebevzetí Panny Marie v České Skalici.



Gentlemen singers. Foto archiv souboru

Zazpívá nám vokální mužský soubor Gentlemen Singers s výběrem z programu O Nata Lux. Zazní tradiční evropské adventní skladby i díla soudobých skladatelů, některé v úpravě přímo pro Gentlemen Singers. Název koncertu dala skladba O Nata Lux z pera světoznámého amerického skladatele Mortena Lauridsena. Tato klidná a rozjímající skladba

evokující nebeské světlo je jedním z nejpobulárnějších děl tohoto skladatele.

Vokální soubor Gentlemen Singers je českým mužským profesionálním oktetem, vítězem mezinárodních soutěží a pravidelným účastníkem významných festivalů od USA až po Jižní Koreu. Kromě toho, že soubor od svého vzniku v roce 2003 absolvoval přes tisícovku koncertů po celém světě a vydal sedm kritikou velmi kladně ohodnocených samostatných nahrávek.

Za podporu děkujeme městu Česká Skalice, Zdeňku Křičkovi, firmě Elbek a Elektro Hartman. Koncert je pořádán v úzké spolupráci s římskokatolickou farností Česká Skalice. ■

za pořadatele Kateřina Šestáková

Adventní koncert v České Skalici 10. 12.

Druhou adventní neděli v České Skalici opět zajiskří vánoční hudební jiskřičky. Ve Sboru Církve československé husitské zahraje smyčcový orchestr Archi con Brio, v překladu „smyčce s jiskrou“. Byl založen v roce 2010 dirigentem Jaroslavem Rybáčkem a uměleckou vedoucí Irenou Rybáčkovou. V současnosti má cca 35 členů, převážně žáků ZUŠ. V roce 2010 Archi con Brio získalo 1. cenu v krajském kole celostátní soutěže ZUŠ. V roce 2015 byl orchestr oceněn v krajském kole soutěže ZUŠ 1. cenou s postupem do ústředního kola, ve kterém obdržel 1. místo a mimořádné ocenění Cenu České Filharmonie.

V České Skalici již tradičně vystupuje jako host na závěrečném koncertě pobočky ZUŠ v Jiřínkovém sále. Ioni se v České Skalici zastavil také na své benefiční „šňůře“ adventních koncertů ve prospěch Hospicu Anežky České v Červeném Kostelci. Jejich koncerty jsou vždy výjimečným zážitkem, nejen perfektně zahrané technicky, ale vždy plné emocí a úžasného přednesu. Doslova vás povznášá a bere s sebou do tajemných výšin hudby.

10. 12. uslyšíte skladby od barokní hudby až po současnost. Jako hosté vystoupí za doprovodu orchestru sólisté Marie a Martin Zdvihalovi, studenti Konzervatoře Pardubice, kteří pocházejí z ryze hudební rodiny a patří k nadějím nastupující houslové generace.

Velice nás potěšilo, že také letos přizvali manželé Rybáčkovi ke spolupráci na adventním koncertě pěvecký sbor Viktorka, který působí při pobočce ZUŠ v České Skalici. Sbor vznikl v roce 2000 jako nepovinný předmět při ZŠ v České Skalici. Po covidové odmlce se přesunul pod křídla ZUŠ B. Smetany a rozdělil se na přípravku Viktorky pro žáky 3.–6. třídy a „velkou“ Viktorku pro žáky 6.–9. třídy. Zpíváme písničky pro radost z oblasti folku, jazzu, populární i rockové hudby, z filmových pohádek.



Archi con Brio. Foto archiv souboru

Letos jsme připravili komponovaný vánoční program s názvem Zapomenutý příběh, ve kterém zazní vánoční písně Ondřeje Rumla, čtené úryvky textů o narození Ježíška a zpěv doprovodí videoprojekce vánočních obrázků Josefa Lady.

Přijďte si nacytat vánoční jiskřičky a neopakovatelnou atmosféru hudby, kterou vytvářejí děti, žáci ZUŠ a která vás jistě potěší a správně adventně naladí. ■

Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ

GALERIE LUXFER

Od výstav přes expanzi do zahraničí až po vzdělávání. To je Luxfer Open Space!

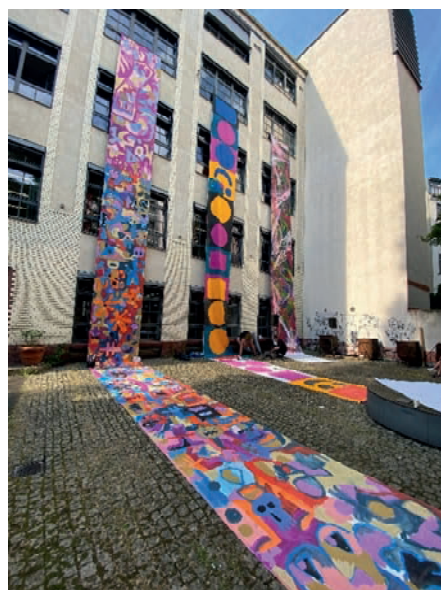
Kalendářní rok sice skončí až za dva měsíce, ale už nyní lze konstatovat, že přední umělecká instituce v ČR, kterou je bezesporu galerie současného nejen českého umění Luxfer Open Space (LOS) sídlící v bývalé Steidlerově kovárně v České Skalici, se může už nyní pochlubit řadou letošních významných kroků.

V galerii se v průběhu letošní sezóny při originálních a velmi kreativních výstavách vystřídalo několik umělců z české výtvarné scény i ze zahraničí. Právě zahraniční umělci se zúčastnili také rezidenčních pobytů organizovaných LOS v České Skalici, při nichž tvořili a poté svá díla představili veřejnosti. Kromě toho na Husově náměstí vznikl projekt PARTICIP23 navazující na nevídaný 1067,7 metru dlouhý obraz zapsaný do České knihy rekordů, jehož autorem je nizozemský malíř a kurátor Roel van der Linden. Tento počín měl přesah do zahraničí, kde proslavil toto malé východočeské město.

Zpět ale k letošním zajímavým výstavám v LOS. Za pozornost určitě stála dubnová výstava nizozemské umělkyně Bo de Jong, která se mimo jiné zabývá textilní tvorbou. Hodně inspirativní byla na konci téhož měsíce skupinová expozice s nevšedním a trochu mnohoznačným názvem NAAAAASTY. Svá díla přímo na místě vytvořili čeští umělci Julius Reichel, Roman Výborný, David Krňanský, Milan Mikuláščík a už zmíněný nizozemský malíř Roel van der Linden.

Nepřehlédnutelná byla rovněž výstava malíře Filipa Nádvorníka. Pozvání také přijala Milena Dopitová, jež bezesporu patří k nejvýznamnějším a nejvýraznějším českým uměleckým osobnostem. Tato fotografka, sochařka, konceptuální a multimediální umělkyně

se zde představila výstavou nazvanou Kde je švihadlo? Svým dílem Galerie (Z)venku, což je velkoformátová dlouhotrvající prezentace jednoho uměleckého díla na fasádě objektu, se prezentovala ikona české výtvarné scény, sochař Kurt Gebauer.



Své umění veřejnosti předvedli i další skvělí autoři David Možný, Roman Výborný a francouzská umělkyně Laure Wauters pocházející z města Rouen v Normandii svou originální expozicí obrazů nazvanou Cizí okna, oči cizince. V souvislosti s aktivitami LOS je třeba se ještě zastavit u projektu PARTICIP23, který přispěl k expanzi této galerie za hranice ČR.

„Malba se stále vyvíjí. V roce 2023 LOS pozval malíře z České republiky, Francie, Německa a Nizo-

zemska, aby se k Roelovi van der Lindenovi přidali na jeho malířské cestě. Společně pracovali na několika stech metrech umění ve francouzském Rouenu, německém Berlíně a nizozemském Nijmegenu. Vzájemné setkávání, společné tvoření, improvizace a přímý kontakt s publikem jsou klíčovými prvky projektu. Tento obraz přesahuje hranice domova, galerie a vlastního ega. Z těchto aktivit se už nyní připravuje videodokument,“ uvedl Roman Rejhold, ředitel LOS.

A to není letos všechno. Kromě výstav pokračovala také edukační Akademie LOSA. Její účastníci absolvovali pět kurzů v České Skalici, v Městském muzeu v Hořicích a Centru uměleckých aktivit v Hradci Králové. Program akademie, při níž účastníci společně s hlavní lektorkou Kateřinou Štroblovou a lektorem Filipem Jakšem v pěti lekcích prošli nejzapeklitějšími uměleckými tématy a přístupy, je určen zejména pro pedagogy základních uměleckých a středních škol se zaměřením na výtvarnou výchovu i kulturní dějiny a každého, kdo se chce zorientovat ve světě současného umění. „Je potvrzeno, že tato akademie bude pokračovat na všech třech místech i v příštím roce,“ ubezpečil ředitel LOS Roman Rejhold. ■

Hynek Šnajdar, publicista
Foto: Archiv LOS

Adventní jarmark v Josefově 9.–10. 12.

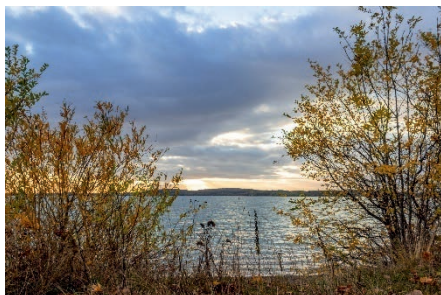
Ve dnech 9. a 10. 12. se bude konat tradiční Adventní jarmark v pevnosti Josefov, konkrétně v Bastionu IV, kde sídlí Umělecká kolonie (www.umeleckakoloniejosefov.cz). Velké množství trhovců zde bude nabízet své rukodělné výrobky i předvádět řemeslo, občerstvení bude bohaté a doprovodný program nabitý hudbou i divadlem pro děti i dospělé. Můžete také zkusit štěstí ve vánoční tombole a prohlédnout si umělecká díla v našich galeriích. Těšíme se na vás! ■

za Uměleckou kolonii Bastion IV Markéta Škopková

KLADSKÉ POMEZÍ

Hodnocení činnosti destinační společnosti Kladské pomezí

V prvním pololetí letošního roku proběhlo dotazníkové šetření mezi členy, partnery a jinak spolupracujícími subjekty s organizací Kladské pomezí.



Vodní nádrž Rozkoš.
Foto Tomáš Menec

Jednou z podmínek pro získání oficiální národní certifikace v rámci Kategorizace organizací destinačního managementu, která je pro Kladské pomezí již 5 let povinná, je i souhrnná analýza zpětné vazby k naší činnosti. Ta se zjišťuje formou dotazníkového šet-

ření zasílaného nejméně jednomu stu kontaktů.

Téměř 80 % respondentů se shoduje na tom, že cestovní ruch v našem regionu přispívá k oživení kulturního a společenského života. Za druhý pozitivní přínos považují iniciaci ke spolupráci a více příležitostí ke koordinaci aktivit. Naopak za největší nedostatek, který brání většímu využití potenciálu cestovního ruchu, téměř 60 % respondentů považuje nedostatek finančních prostředků na podporu destinačního managementu. Z dalších faktorů, které negativně působí na rozvoj cestovního ruchu, byl zmíněn nedostatek ubytovacích a stravovacích zařízení, ale také nedostatečná dopravní infrastruktura jako

jsou příjezdové cesty, parkoviště, cyklostezky a pěší stezky nebo nedostatek spojů veřejné dopravy.

U samotné kvality činnosti destinačního managementu byla nejlépe hodnocena spolehlivost a dodržování termínů, informační servis pro partnery, komunikace s partnery, marketingová komunikace a PR či flexibilita.

Ještě jednou děkujeme všem, kteří se výzkumu zúčastnili, za skvělou spolupráci a vzájemnou důvěru. Bez vás bychom tak skvělých výsledků nedosáhli. Kompletní výsledky analýzy najdete na webu www.kladskepomezí.cz. ■

Markéta Tomanová,
Kladské pomezí

TIPY PRO VAŠE ZAHRÁDKY: Trvalky (10)

Plánování a výsadba trvalkových záhonů

Pokud se rozhodneme, že naše zahrada již nemůže být bez trvalkového záhonu, čeká nás mnoho práce. Nejprve je nutné si rozmyslet, kde záhon založíme, jaké jsou tam světelné a půdní podmínky. Už víme, že je to velmi důležité kritérium při výběru druhů trvalek. Poté přistoupíme k samotné přípravě záhonu. Jako první musíme záhon odplevelit. Ať zakládáme záhon nový, nebo budeme sázet tam, kde již něco rostlo, musíme odstranit vytrvalé plevely. Těch se pak už v dalších letech nezbavíme. Dnes je samozřejmě snaha vyhýbat se chemickým přípravkům, ale v tomto případě je vhodné provést opakovaný postřik systémovým totálním herbicidem. Zbavíme se tak plevelů jako je bršlice kozí noha, kopřiva dvoudomá, pcháč oset, pýr plazivý či přeslička rolní. Pokud tyto kroky nepodnikneme, čeká nás nikdy nekončící boj s rostlinami, které se po záhonech nekontrolovaně rozšiřují prorůstáním kořenů. Budeme mít i bez toho dosti práce s vytrháváním jednotlivých plevelů. Jejich semínka přiletí na záhon zcela určitě.

Po tomto kroku můžeme záhon zryt nebo zkulturnovat, podle potřeby přidáme kvalitní substrát, v případě těžších půd se vyplatí přidat i písek. Pak již můžeme přistoupit k výběru rostlin. Sortiment vysazovaných rostlin přizpůsobíme danému místu, ale to už umíme. Můžeme si tedy začít hrát třeba s barvami trvalek a s plošným umístěním jednotlivých druhů. Myslíme také na to, aby na záhonech stále něco kvetlo. Můžeme volit i voňavé druhy. V literatuře i na internetu najdete mnoho doporučení na barevné i druhové kombinace trvalek na



záhonech. Zapracovat samozřejmě může i vaše fantazie a zkušenosti. Pokud chceme záhon hodně barevný, střídáme rostliny na záhonu. Můžeme sázet i skupinky z jednoho druhu k sobě. Umocní

se tak jejich efekt. Vzdálenost mezi nimi přizpůsobíme cílové velikosti rostliny. Pak také přihlídneme k výškám trvalek. Dozadu vždy dáme ty nejvyšší a postupně pokračujeme k těm nižším.

Názory na to, kdy trvalkový záhon vysazovat, se odlišují. Někteří odborníci doporučují jaro či časné léto, někomu se zdá optimální podzim, neboť pak se mohou při výsadbě přidávat i podzimní cibuloviny. Nakonec je ale rozhodující, kdy trvalky seženeme. Jarní cibuloviny a skalničky většinou brzo na jaře, ostatní trvalky od pozdního jara ... ➡



... ⇒ do léta, podzimní cibulky na podzim. Někdy musíme být operativní a záhon třeba dosazovat postupně.

Samozřejmě i výsadba trvalek podléhá trendům a moderním názorům. Není vhodné sázet trvalky do záhonů pokrytých textilií, doporučuji se mulče ze štěrku či kamínků. Musíme ale počít

at s tím, že když budeme někdy v budoucnu takový záhon likvidovat, budeme si muset s touto povrchovou úpravou poradit. U některých výsadeb, například typu skalky, jsou ale kameny a kamínky nezbytné. Myslíme také na budoucí údržbu, a proto musíme záhon dobře oddělit od ostatních ploch. Například dostatečně širo-

kým předělem, třeba z kamených obrubníků, umožníme pohodlné sekání trávníku, který se záhonem může sousedit. ■

Text a foto Věra Hrabíková, zahradnice

Z HISTORIE:

Kovoobráběčská řemesla v České Skalici (2)

Ke kovo zpracující výrobě mají blízko **klempíři**, kterých ve výše uvedené době bylo ve Skalici osm, známou dílnu měl František Jindra v čp. 30 na náměstí, František Kříž u mostu v čp. 186. Klempíř Ottomar Müller (1829–1888), který působil v čp. 183, byl aktivním členem městské rady a obecního zastupitelstva v letech 1867–1871. Pokračovatelem firmy byl syn Ottomar Müller (1851–1942), který postavil dům s dílnou v čp. 576. Rodinnou firmu převzal jeho vnuk Jan Müller (1901–1983), ten si navíc otevřel i obchod s železářským zbožím. Byl členem představenstva okresního živnostenstva klempířů. V letech 1952–1954 předsedou českoskalického místního národního výboru.

Blízkou profesí klempířům byli **pokrývači**, kdy střechy byly pokrývány olověnou, měděnou, plechovou krytinou. Například v dílně Jana Müllera byl oplechován kalich umístěný na věži kostela Církve československé husitské, vybudovaného v letech 1940–1941.

Později také **instalatéři**, kteří pokládali kovové vodovodní rozvody a odpadní kanalizace, na náměstí měl svou dílnu Jan Kmoch.

S kovem pracovali **pasíři**, v čp. 201 Josef a Karel Gottwaldové. Historie pasířského řemesla je spoje-

na s dobou rytířskou, výrobou tepaných a obranných zbraní a zbroje, ozdob z drahých kamenů, v nové době pak interiérových doplňků, lamp, lustrů, ale i rekonstrukcí staré výzbroje.

Kovotlačitelé vytlačovali z kovových materiálů ozdoby svítidel, bohoslužebné předměty, pracovali a také v současnosti se podílejí na opravách a rekonstrukcích interiéru a doplňků. Kovotlačitелеm byl Josef Ducháč v čp. 33, u něho pracoval Josef Čáslavka, který ve výrobě pokračoval ve vlastní dílně v čp. 397.

Zámečníci, kterých je ve zmíněném období uváděno dvanáct, ve svých dílnách vyráběli zámky, kování (dveřní, okenní, stavební, nábytkové), různé kliky, úchyty, opravovali poškozené zámky, patřili k vyhledávaným řemeslníkům. Zámečnické provozy se často předávaly v rodinách z otce na syna, například Antonín a Václav Bíl, František a Bohumil Vávra. V dílně bratrů Josefa a Ludvíka Macha v čp. 560 byla i výroba bruslí, také si sem dávali bruslaři nabrousit své sportovní náčiní. ■

Věra Vlčková-Pokorná (pokračování příště)

KAM ZA KULTUROU

2. listopadu 2023 | 14.30 hodin

DRUHÉ PODZIMNÍ TVOŘENÍ

ve 2. patře Knihovny Barunky Panklové

Zveme všechny šikovné děti od 6 let na tvoření s Lídou a Radkou. Během akce si malí účastníci vyrobí několik zajímavých věcí a pobaví se. Materiál zajištěn, stačí jen šikovné ruce a dobrá nálada. Své výrobky stihnou dokončit i opoždilci, kteří dorazí později.

2. listopadu 2023 | 17 hodin

SPISOVATELKA HANA HINDRÁKOVÁ:

MŮJ AFRICKÝ PŘÍBĚH

v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové

Cestovatelka, spisovatelka a bývalá dobrovolnice Hana Hindráková si Keňu zamilovala natolik, že se tam stále vrací. Přijďte si poslechnout, co ji přivedlo do Afriky a jak se od dobrovolnictví dostala k psaní románů z afrického prostředí. Její poutavé vyprávění o Keni je doplněné fotografiemi a videem. Součástí besedy je i prodej originálních afrických šperků, které vyráběly ženy z nairobských chudinských čtvrtí.

3. listopadu 2023 | 17 a 19.30 hodin

TALKSHOW TOMÁŠE MAGNUSKA

v českoskalické sokolovně

Strávíte s Tomášem Magnuskem příjemné dvě hodiny plné smíchu a upřímnosti. A kdo za vámi přijede? Od 17 hodin vystoupí Milan Drobný, Jan Fanta, Jana Švandová a Petr Voldán. Od 19.30 vystoupí Valerie Zawadská, Jakub Enžl, Anna Stropnická Grundmanová a Magda Malá. Předprodej vstupenek v Informačním centru v České Skalici. Vstupné 100 Kč dospělí, 50 Kč studenti a senioři.

3. listopadu 2023 | 20–24 hodin

ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA

ve sportovní hale ve Sportovní ulici

Vstupné v předprodeji 250 Kč/pár, na místě 300 Kč/pár. Vstupenky můžete zakoupit na www.smsticket.cz.

4. listopadu 2023 | 14 hodin

PIETNÍ AKT

Na vojenském hřbitově u Zlíče

U příležitosti dokončení úpravy staré části vojenského hřbitova z roku 1866. Na program navazuje od 16 hodin akce Rozsvícené Dubno.



... ➡

**9. listopadu 2023 | 14 hodin
ZÁBAVNÉ POHYBOVÉ CVIČENÍ
A VÝŽIVA MALÝCH DĚTÍ****v oddělení pro děti Knihovny B. Panklové**

Naším hostem bude Markéta Hrádková, odbornice na cvičení a zdravou výživu malých dětí. Akce je vhodná pro děti od 3 do 5 let. Některé cviky budou formou hry jen pro děti, některé budou přímo na spolupráci matka a dítě, takže maminky dostanou tipy, jak doma s dětmi cvičit a jak se správně stravovat.

**10. listopadu 2023 | 13.15–18.30 hodin
VÝLET DO ZÁBAVNÍHO CENTRA**

Výlet do Hradce Králové do zábavního parku Tongo (www.toboga.cz/hradec), kde se nachází mnoho nejruznějších atrakcí nabízejících nezapomenutelné zážitky nejen pro děti. Počet míst je omezen. Přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

**10. listopadu 2023–3. ledna 2024
ČESKOSKALICKÁ PALETKA 2023****v galerii Fortna SVČ Bájo Česká Skalice**

11. ročník nesoutěžní přehlídky výtvarných prací, které vytvořily děti bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Vernisáž výstavy se uskuteční v pátek 10. listopadu 2023 v 18 hodin.

**10. listopadu 2023 | 18–20 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA V LISTOPADU
v SVČ Bájo Česká Skalice**

Keramický kurz pro děti i dospělé, na kterém si pod vedením lektorky vyrobíte vlastní keramický výrobek (misku, hrnek, talířek apod.). Všechn pracovní materiál bude k dispozici. Počet míst je omezen. Přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

**12. listopadu 2023 | 9–14 hodin
KURZ ČCHI KUNG****ve Středisku volného času Bájo**

Pro velký zájem akci opakujeme, Lektorka Veronika Kubjátová.p Cena 500 Kč/osoba (včetně bylinných odvarů, cvičebních pomůcek). Přihlášení mailem na info@barunka.org nebo na tel. 777 347 117. Co je ČCHI KUNG? Technika cvičení spojená s kvalitou dýchání podporující neuvěřitelnou vitalitu do vysokého věku, kterou může praktikovat každý kdekoli. Pořádá Folklorní soubor Barunka.

**12. listopadu | 16 hodin
ŽENSKÝ KRUH****ve Středisku volného času Bájo**

Lektorka Marta Kmoníčková si pro ženy všech věkových kategorií připravila relaxační podvečer zaměřený na zklidnění mysli, rituály a sdílení zkušeností. Program není dopředu pevně dán, částečně se bude odvíjet od složení skupiny. Kvůli zajištění komorního prostředí je počet míst omezen, hlase se proto včas, tel. 733 538 500, mail marta.kmonickova@centrumrozvoje.eu. V případě zájmu je možné zajistit i hlídání pro děti, i v tomto případě je však nutné to nahlásit předem.

14. listopadu 2023 | 9.30 hodin**KE KOŘENŮM RODU****v modlitebně Církve bratrské v Tyršově ulici**

Z rodinných vyprávění známe historii našich rodičů a prarodičů, málokdy se však dozvíme informace o předchozích generacích. Klub seniorů zve na přednášku genealoga a kronikáře Jiřího Stacha, na které se dozvíme, kde zjistit, kolik jsme měli předků, jak a kde je začít hledat, co je to rodokmen, jak ho nakreslit a mnoho dalšího. Vyústěním pátrání může být rodinný strom nebo rodinná kronika. Náš host nám poradí, jak ji sepsat. Na závěr bude možno nahlédnout do hotových rodokmenů.

15. listopadu 2023 | 10 hodin**BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA:****VĚKOVÁ KATEGORIE 0–3 ROKY****v oddělení pro děti Knihovny B. Panklové**

Zveme na další setkání projektu Bookstart, v českém prostředí pojmenovaného S knížkou do života, pro nejmladší kategorií 0–3 roky. Přijďte a užijte si setkání s ostatními dětmi podobného věku, příjemně strávený čas ve společnosti knih a příběhů, které dětem vhodně zpřístupníme a doplníme pohybovou činností.

16. listopadu 2023**POLOŽENÍ KVĚTIN K PAMĚTNÍ DESCE****K UDÁLOSTEM 17. LISTOPADU 1989****u kašny na Husově náměstí****16. listopadu 2023 | 15 hodin****ČTENÍ S NEČTENÁŘI: O LESE****v oddělení pro děti Knihovny B. Panklové**

Čtení s nečtenáři s Ivanou Dvořákovou, při kterém s dětmi ve věku od 3 do 5 let čteme předem vybranou knížku a rozvíjíme kolem ní další program. Cílem je příjemný zážitek, který u dětí podpoří jejich vztah k pozdějšímu čtenářství. Nejde o nácvik čtení.

16. listopadu 2023 | 18 hodin**SBORNÍK RODNÝM KRAJEM O KRONIKÁCH
FARNÍCH, ŠKOLNÍCH, OBECNÍCH
A TĚŽ RODINNÝCH****v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové**

Sborník vychází nepřetržitě od roku 1990. Na jeho vydávání se podílí široké spektrum badatelů, kteří mají rádi kraj mezi Úpou a Metují a s neutuchajícím elánem zaznamenávají ve svých článcích osudy zajímavých lidí, kteří zanechali v tomto kraji stopu, nebo příběhy míst a památek, ať více, či méně známých. Obsah sborníku je zaměřen především na regionální historii, ale zabývá se rovněž místní přírodou, která je v oblasti Babiččina údolí, či Broumovska mimořádně zajímavá. Besedu povede dlouholetý kronikář a autor článků do sborníku Jiří Stach na zajímavé téma o kronikách.

do 12. prosince 2023**KDO JSME – KTO SME****výstava ve výloze SVČ Bájo**

Ohlédnutí za dvanáctiletou spoluprací SVČ Bájo Česká Skalice (ČR) a ZUŠ Liptovský Hrádok (SR). ... ➡



... ➡

do 21. listopadu 2023**25. – 20. – 15. – 10. VÝROČÍ CENTRA ROZVOJE V ROCE 2023****v Informačním centru**

Výstava mapuje činnost Informačního centra a Centra rozvoje Česká Skalice od jejich počátků po současnost. Je přístupná v otevírací době po–pá 9–12, 12.30–17, so 8.30–11.30 hodin.

22. listopadu 2023 | 17 hodin**POCTA SVATÉ CECÍLII****v sálku ZUŠ**

Žáci ZUŠ uctí patronku hudby, svatou Cecílii a vzpomene na paní učitelku Olgu Prušinovskou, která tradici těchto koncertů založila.

23. listopadu 2023–20. ledna 2024**KDE SE VZALY BETLÉMY A VÁNOČNÍ OZDOBY, HISTORIE BETLÉMU A VÁNOČNÍCH OZDOB v Informačním centru**

Přijďte se naladit na vánoční vlnu. Víte, že první betlém byl vytvořen přesně před 800 lety? Pojďte se s námi podívat do historie jesliček i zdobení vánočních stromčků ozdobami. Výstava je přístupná v otevírací době po–pá 9–12 a 12.30–17 hodin, so 8.30–11.30 hodin.

24. listopadu 2023 | 13.15–18.30 hodin**LEZENÍ NA LEZECKÉ STĚNĚ V HRADCI KRÁLOVÉ**

Výlet za sportovním lezením pro všechny, kdo chtějí lézt, i pro ty, co tento adrenalinový sport zajímá a chtěli by si lezení vyzkoušet. Stěna nabízí možnost vyžití jak malým, tak velkým lezcům. Připraveny jsou cesty různých obtížností na ploše přesahující 800 m². Kromě klasického lezení s lanem zde najdeme 200 m² rozsáhlou boulderingovou stěnu. Veškeré vybavení zajištěno. Přihlašování a více informací na www.svcbajo.cz/akce. Počet míst je omezen.

24. listopadu 2023 | 20 hodin**MĚSTSKÝ PLES TENTOKRÁT SPORTOVNÍ****v sokolovně Česká Skalice**

Město Česká Skalice pořádá 3. ples. Večerem budou provázet Andrea Binarová a Josef Mádle. Hrát bude kapela James Band. Taneční vystoupení a golfový trenážer. Občerstvení zajištěno. Vstupné 200 Kč v předprodeji od 1. do 24. listopadu 2023 nejpozději do 13 hodin v Informačním centru Česká Skalice, 250 Kč na místě.

25. listopadu 2023 | 13–18 hodin**RELAXAČNÍ ODPOLEDNE****v tanečním sále SVČ Bájů Česká Skalice**

Náplní odpoledne bude meridiánové cvičení, nácvik reflexní terapie, posilovací cviky problematických partií, uvolňovací cviky zaměřené na pohybové problémy, praktické ukázky některých dalších přírodních preventivních a léčebných postupů, vše pod vedením zkušené lektorky MUDr. Renaty Měřínské. S sebou: karimatku, pohodlný oděv na cvičení, teplé ponožky, ručník, dostatek tekutin. Počet míst je omezen. Přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

28. listopadu 2023 | 18 hodin**PETR VOLDÁN:****SKOTSKO NENÍ JEN LOCHNESKA****v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové**

V další z cestovatelských besed s Petrem Voldánem, dlouholetým rozhlasovým zpravodajem a spolupracovníkem ČT Ostrava, se vypravíme do Skotska. Řeč bude nejen o mužských „skotských sukních“ nebo legendární Lochnesce. Petr Voldán nezapomene ani na dudáky, golf nebo Robinsona, který se vlastně od břehů Skotska vydal do světa. Dozvíte se i zajímavosti o jachtě britské královské rodiny, poodhalíme společně tajemství nádherných šperků z obyčejného vřesu a ani tentokrát nepřijdete o české stopy ve Skotsku. Zážitky Petra Voldána doprovodí opět předměty z kufříku, autentické fotografie a podrobnosti ze zákulisí natáčení pořadu České televize Postřehy odjinud.

do 30. listopadu 2023**LAURE WATERS – NEGATIVE PAINTINGS****výstava v Luxfer Open Space, Maloskalická 40**

Výstava byla prodloužena do konce listopadu. Kommentované prohlídky po předchozí domluvě na tel. [606 678 679](tel:606678679).

do 30. listopadu 2023**ROMAN NAMOR VÝBORNÝ – MALBA****výstava v Luxfer Open Space, Maloskalická 40**

Výstava byla prodloužena do konce listopadu. Kommentované prohlídky po předchozí domluvě na tel. [606 678 679](tel:606678679).

30. listopadu 2023 | 19 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****v sokolovně**

David Novotný za podpory města Česká Skalice a Královéhradeckého kraje pořádá koncert, na kterém vystoupí Jitka Zelenková, Ivana Jirešová, Kateřina Brožová, Zuzana Bubílková a Tomáš Magnusek. Výtěžek koncertu bude věnován do Domovů Na Třešňovce. Vstupné 380 Kč. Předprodej vstupenek v Informačním centru v České Skalici, tel. [491 453 870](tel:491453870) od 6. listopadu 2023.

KAM NA ŠMIKURANDU

Lidová muzika Šmikuranda, která působí při SVČ Bájů Česká Skalice zve malé i velké příznivce lidových písniček na svá vystoupení:

25. listopadu 2023 | vystoupení s DFS Hadárek v Jánských Lázních**2. prosince 2023 | 14 hodin Setkání v Domovech Na Třešňovce v České Skalici****2. prosince 2023 | 16.30 hodin Rozsvícení vánočního stromu v Mezilečí****3. prosince 2023 | 17 hodin Rozsvícení vánočního stromu ve Studnici****1. prosince 2023 | 17 hodin****ADVENTNÍ TVOŘENÍ SE ZDENOU SKOŘEPOVOU v přízemí bytového domu Olga**

Město Česká Skalice vás zve na adventní tvoření. Zdarma budou zajištěny větvíčky a základové větve. S sebou si přineste zahradnické nůžky, vázací drát, přízdoby. Přízdoby budou též na místě k zakoupení. Zájemci se musí přihlásit do 30. 11. na tel. [491 490 011](tel:491490011) nebo mailu urad@ceskaskalice.cz.

... ➡



... ➡

1. prosince 2023 | 20–24 hodin**ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA****ve sportovní hale ve Sportovní ulici**

Vstupné v předprodeji 250 Kč/pár, na místě 300 Kč/pár.

Vstupenky můžete zakoupit na www.smsticket.cz.**2. prosince 2023 | 17 hodin****MIKULÁŠSKÁ MERENDA****na Hurdálkově náměstí**

Čertovská a andělská show, tanec s čerty a anděly, hudební soutěže, ohňostroj a spousta další zábavy. Hraje DJ Rejza a Párty tým. Jako vstupné poslouží vlastnoručně vyrobená papírová vločka Mikulášovi. Akce se koná za podpory města Česká Skalice.

3. prosince 2023 | 14–18 hodin**ADVENTNÍ TRHY A ROZSVÍCENÍ****VÁNOČNÍHO STROMEČKU****na Husově náměstí**

Od 14 do 18 hodin budou probíhat adventní trhy. V 17 hodin bude zahájen program k rozsvícení vánočního stromku a vánoční videoprojekce. Zvonečky s sebou. Akci pořádá město Česká Skalice.

3. prosince 2023 | 15 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****ve Sboru Páně Nanebevzetí Panny Marie**

Vystoupí soubor Gentlemen Singers. Vstupné dobrovolné. Akci pořádá římskokatolická farnost.

5.–7. prosince a 9. prosince | 9–16 hodin**ADVENT V BABIČČINĚ ÚDOLÍ****v Rudrově mlýně v Ratibořicích**

Akci pořádá Folklorní soubor Barunka ve spolupráci se Správou státního zámku Ratibořice. Ve vánočně vyzdobeném Rudrově mlýně vám babička, pan otec mlynář s paníámou mlynářkou a chasou přiblíží málo známé dědictví svatého Františka z Assisi, předvánoční stavění betlémů (připomínáme si 800 let od první inscenace živého betlému). Vstupné 95 Kč za osobu, děti do 5 let 75 Kč, platba na místě pouze v hotovosti. Rezervace prohlídek pro skupiny a podrobné informace na telefonním čísle [491 452 123](tel:491452123) (pouze v pracovních dnech v čase od 8 do 15 hodin), mail ratiborice@npu.cz.

5.–10. prosince | 9–16 hodin**ADVENT NA DVOREČKU****U PANSKÉHO HOSTINCE****na prostranství u Panského hostince**

Zveme vás do staročesky vyzdobeného kuželníku v Ratibořicích. Čekat vás bude malovaný Ratibořický betlém, ukázka stolování našich předků i prodej stylových dárečků.

5. prosince 2023 | 17–19 hodin**MIKULÁŠSKÁ BESÍDKA****v sokolovně Česká Skalice**

Mikulášská besídka pro děti a jejich doprovod. Můžete se těšit na zábavné hry a soutěže, tancování a spoustu dalšího, hlavně návštěvu Mikuláše. Bude ho doprovázet čert nebo anděl s odměnou? Přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

5. prosince 2023 | 17 hodin**MIKULÁŠSKÁ OBCHŮZKA****v Rudrově mlýně v Babiččině údolí**

Seznámíme vás s tradicí obchůzky a obdarováváním svatým Mikulášem a jeho družinou andělem i čertem. Čerti s Káčou zatancí pekelnou maděru. Malé děti před pekelníky ochrání babička. Víte, jak si vysloužit mikulášskou koledu? Přece pěknou písničkou, říkačkou či modlitbičkou. Tajuplný ojedinělý zážitek s vašimi dětmi si můžete zajistit zakoupením vstupenek nebo rezervací míst na tel. [777 347 117](tel:777347117) nebo mailu info@barunka.org do 1. 12. 2023. Vstupné 95 Kč za osobu, platba na místě pouze v hotovosti.

6. prosince 2023 | 14–20 hodin**PŘEDVÁNOČNÍ SETKÁNÍ SENIORŮ****v klubovně zahrádkářů v Pivovarské ulici**

Město Česká Skalice vás zve na předvánoční setkání seniorů. Vystoupení dětí z pobočky Základní umělecké školy Česká Skalice a tanečního sdružení žen s programem Elegance 1. republiky. Hudba a občerstvení. Je nutné se přihlásit nejpozději do 4. 12. v Informačním centru v České Skalici, tel. [491 453 870](tel:491453870). Počet míst je omezen. Klobouky ve stylu 1. republiky jsou vítány.

9. prosince 2023 | 17 hodin**VÁNOČNÍ KONCERT****na zámku Ratibořice**

Národní památkový ústav, Správa státního zámku Ratibořice pořádají vánoční koncert. Účinkuje Pěvecké komorní sdružení Cantus Jaroměř, sbormistr Pavel Smékal. V programu zazní česká vánoční hudba, koledy a pastorely a vánoční skladby z evropských zemí. Jednotné vstupné 200 Kč. Vstupenky je možné zakoupit v předprodeji v Regionálním informačním centru v České Skalici na třídě T. G. Masaryka čp. 33 od 13. 11. 2023.

10. prosince 2023 | 16 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****ve Sboru Páně Církve československé husitské**

Vystoupí smyčcový orchestr Archi con Brio.

Dirigent: Jaroslav Rybáček, umělecká vedoucí Irena Rybáčková, sólisté Marie a Martin Zdvihalovi – housle. Dále vystoupí dětský pěvecký sbor Viktorka z České Skalice, sbormistr Alena Vlčková. Repertoár orchestru je velmi rozmanitý, od barokní hudby až po skladby 20. století. Podle výběru repertoáru je obsazení smyčcového orchestru obohaceno i o dechové, bicí nebo klávesové nástroje. Zároveň uslyšíme známé vánoční písně v podání dětského pěveckého sboru. Vstupenky na adventní koncert bude možné zakoupit od 27. 11. v Informačním centru v České Skalici. Vstupné 150 Kč.

17. prosince 2023 | 17 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****v modlitebně Církve bratrské**

Vystoupení pop-rockové kapely SouZnění. Vstupné dobrovolné. Koncert pořádá Církev bratrská v České Skalici. ■

**FOTOSOUTĚŽ – V HLAVNÍ ROLI: KOV**

SVČ Bájó vyhlašuje fotografickou soutěž pro děti a mládež do 18 let. TÉMATEM snímků je vše kovové (např. zlaté, stříbrné, hliníkové, železné atd.) a z kovu vyrobené: plechovky, hrnce, přístroje, šperky, sponky, klíče, nářadí, spreje, tuby apod. Každý účastník může zaslat maximálně 3 fotografie na mail info@svcbajo.cz. V mailu uveďte jméno, příjmení a věk. Uzávěrka soutěže je 30. listopadu 2023. Soutěžní fotografie a výsledky budou zveřejněny na www.svcbajo/souteze. Téma cyklu letošních fotografických soutěží byly materiály. Vybrané fotografie budou představeny na výstavě v galerii Fortna v lednu 2024. ■

KAM ZA SPORTEM**Stolní tenis****18. listopadu 2023 | 18 hodin****PINGPONGOVÁ EXHIBICE:****MILAN ORLOWSKI A JINDŘICH PANSKÝ****v herně stolního tenisu v sokolovně**

Stavis Česká Skalice ve spolupráci s oddílem stolního tenisu TJ Sokol Česká Skalice vás zvou na exhibiční zápas našich bývalých vynikajících reprezentantů. Vstupné 100 Kč, děti a mládež do 17 let zdarma. ■

Turisté zvou na své akce**11. listopadu 2023****UKONČENÍ SEZONY KČT ČESKÁ SKALICE****V JESTŘEBÍCH HORÁCH U BÍLÉHO KŮLU**

Vede Petr Škrdla. Odjezd vlakem v 8.33 hodin do železniční stanice Rtně v Podkrkonoší. Trasa 9 km: Odolov, památník osvobození, Pod Kolčarkou, Panská cesta – Bílý kůl, Malé Svatoňovice – Mariánský sad, náměstí, nádraží a návrat vlakem. Pokud bude pěkné počasí, provedeme ještě výšlap na vrch Žaltman (740 m n. m.) + 1,5 km. Kdo bude chtít vyrazit na točené pivo, půjde na Žaltman, Paseku v Jestřebích horách a Jestřebí budou, dále rozcestí Pod Pasekou, Zadní hory a Malé Svatoňovice + 5 km. Nezapomeňte buřty na opečení a něco ostřejšího na přípitek. Kontakt: tel. 604 162 988, petrskrdla@atlas.cz.

23. listopadu 2023 | 17.30 hodin**JAPONSKO****v Hospůdce Ruchadlo Zájezd**

Povídání Lenky Pavelkové o cestě do této vzdálené a tajuplné země doplněné promítáním fotografií.

2. prosince 2023**ZIMNÍ TÁBOŘENÍ NA HVĚZDĚ**

Vede Marie Šlechtová. Jubilejní 60. ročník táboření pořádá Klub přátel turistiky TJ Spartak Police nad Metují. Odjezd vlakem a trasa bude dána včas na vědomí. Sledujte web www.c-skalice.webnode.cz nebo vývěsní skříňku Klubu českých turistů Česká Skalice u bytového domu Olga. ■

Kam za kopanou**Krajský přebor mužů****5. listopadu 2023 | 14 hodin****FK Jaroměř – SK Česká Skalice****11. listopadu 2023 | 14 hodin****SK Česká Skalice – SK Libčany**

Pozor, hraje se v sobotu! ■

ZPRÁVY ZE SPORTU**Ocenění volejbalové trenérky Markéty Kozákové**

Dne 2. 10. 2023 se na Krajském úřadu Královéhradeckého kraje oceňovali trenéři a dobrovolní pracovníci, kteří svůj volný čas věnují v oblasti různých sportů dětem. Bylo pro nás velkým potěšením, že mezi oceněnými byla i Markéta Kozáková z České Skalice, která se jako trenérka volejbalu v oddíle SK Ruchadlo Zájezd věnuje dětem již více jak 10 let.

Právě u ní začínala děvčata, která získala řadu vítězství v soutěžích minivolejbalu, mixáčku i v kategorii starších žákyň a v současné době rozvíjejí svůj talent v dorostenecké kategorii v týmu Červeného Kostelce nebo Starého Města. V minulosti byla aktivní hráčkou v týmu žen SK Ruchadlo Zájezd, který se v okresní soutěži postupně propracoval až do 1. třídy. Následně se začala věnovat trenérské činnosti a úspěšně složila i trenérské zkoušky. Vedle aktivní trenérské činnosti se podílí každoročně na ... ➡



Hejtmán Martin Červíček a Markéta Kozáková. Foto archiv KHK



... ⇒ přípravě letních i zimních soustředění mladých volejbalistek. Její práce byla po zásluze odbornou komisí oceněna a z rukou hejtmána Martina Červíčka převzala jako jediný zástupce náhodského okresu Zlatou korunu Královéhradeckého kraje. V našem oddíle v Zájezdě máme radost nejen z jejího ocenění, ale zejména z toho, že můžeme s takovou kolegyní spolupracovat. Markéto, díky za vše a k ocenění ti všichni od srdce gratulujeme.

Markéto, jedním velkým slovem ti DĚKUJEME. Jsme na tebe pyšní. ■

za SK Ruchadlo Zájezd Zdeněk Kudrnáč

Turnaj ve stolním tenise

Oddíl stolního tenisu TJ Sokol Česká Skalice si letos připomíná 20. výročí otevření haly. Při této příležitosti uspořádal 9. 9. 2023 pod garancí města Česká Skalice 13. ročník turnaje o Pohár starostky města Česká Skalice.

Turnaje se zúčastnili hráči a hráčky hrající aktivně regionální soutěže. Hrál se na 4 stolech dle regulí České asociace stolního tenisu. Byly vysázeny soutěže ve dvouhře a soutěž ve čtyřhře.

Turnaj v hlavní kategorii vyhrál člen našeho družstva Karel Šmidt před Vladimírem Kolátorem. O 3. místo se podělili Kateřina Ducháčová a Ondřej Kozák.

Soutěž ve čtyřhře vyhrála dvojice Karel Šmidt a Milan Bekr. 2. místo obsadili Jaroslav Ošťádal st. a Kateřina Ducháčová. Na 3.–4. místě skončily dvojice Stanislav Prosa, Jaromír Špetla a Zbyněk Kubový, Vladimír Kolátor.

Všem hráčům a hráčkám děkujeme za vzorné sportovní vystupování a v právě započaté sezoně přejeme další sportovní úspěchy. Za přízeň děkujeme všem sponzorům, zejména PRIMÁTOR, a. s., DONAP Česká Skalice, s. r. o. a BN INTERNATIONAL, s. r. o. ■



Milan Bekr a Karel Šmidt.

Foto Petr Čáp

Petr Čáp, předseda oddílu

DISTRIBUCE ČESKOSKALICKÉHO ZPRAVODAJE

Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž bezplatně ke stažení na webu města bit.ly/skalicky_zpravodaj.

Listopadové číslo bude firma roznášet od **2. do 8. listopadu 2023**. Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete volat redakci na tel. **725 022 682** nebo hlásit na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz. Zároveň se můžete hlásit v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka a jeho pracovníce to vyřídí.

Prosincové vydání rozneseme do vašich schránek od **30. listopadu do 6. prosince 2023**. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

INZERCE



Hlavou zed' neprorazíš!

PŮJČOVNA STAVEBNÍ TECHNIKY

☎ 800 404 010

STAMONT®

STAVEBNINY



INZERCE



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČISTĚNÍ SPALINOVÉ CESTY dle zákona č.320/2015 Sb.
Odborně způsobilá osoba- Kominictví Petr Luňák

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142

 **777 055 942**
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

PÁNSKÉ KADEŘNICTVÍ

Radka Bělobrádková
tel. 774 853 788

DOTACE 90 000 Kč pro seniory na ohřev vody



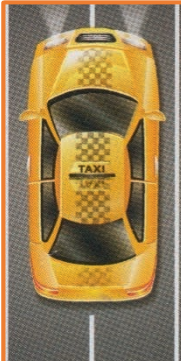
základní varianta **FVE ZDARMA**
REALIZACE na KLÍČ okr. NÁCHOD + TRUTNOV

Venta spol. s r.o.
Sokolská 241
Červený Kostelec
tel.: 602 481 191
venta@venta.cz

 nová
zelená
úsporám
light



www.fotovoltaika.venta.cz



nonstop TAXI **FANNY**
Česká Skalice

Ubytování
Odvezeme váš nákup
Tel.: 776 564 380
www.taxi-ceskaskalice.cz

Wellness, sauna a vířivka
Vstupné 100 Kč / osoba

Wellness

Wellness pouze na objednávku
Cena 400 Kč / hodina, max. 6 osob



ELEKTRO PRODEJNA

· mobilní telefony · bílé zboží · elektronika ·
· svítidla · domácí spotřebice ·

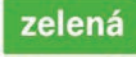
SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

SODASTREAM BOMBIČKY A PŘÍCHUTĚ
BALÍKY PODÁVEJTE U NÁS, JSME PARTNEŘI 

Přijímáme **PLATEBNÍ KARTY**

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030
776 721 143, 608 475 143
www.elektrodusek.cz

Nejlevnější fotovoltaická elektrárna na ohřev vody za 1 Kč

 nová
 zelená
 úsporám

LIGHT DOTACE

- PRO SENIORY
- Invalidy 3. stupně
- Nízkopříjmové domácnosti (pobírající příspěvek na bydlení)

Konzultace a možnost řešení na tel. **722 711 898**
Mail: tepelkakotle@seznam.cz



aukční portál

JEDNODUCHÁ CESTA K ÚSPORÁM

ENERGETICKÉ CENTRUM

Jsme lokální energetický poradce, který si zakládá na dlouholeté spolupráci se zákazníky. Naše služby poskytujeme pro domácnosti, firmy i veřejné subjekty.

- Poradenství v energetice
- Srovnání cen a podmínek smlouvy
- Pomoc s vyvázáním z nevýhodných nebo podvodných smluv s dodavateli
- Výkupu elektřiny z fotovoltaických elektráren
- Řešení situace s ukončením vládou nařízeného cenového stropu

Pro více informací a bezplatnou konzultaci nás **neváhejte kontaktovat**. Komenského 103, Nové Město nad Metují. tel.: 774 626 909, e-mail: info@e-ap.cz
Jsme tu pro vás.



Pedikúra - Manikúra

Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po - Pá 8 - 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízím dojezd za klienty domů

inzerce



INZERCE

KDYŽ JE NAKUPOVÁNÍ

radost

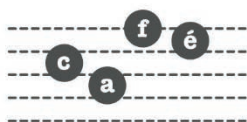


...A POPIJENÍ KÁVY

zážitek



ŠKVORECKÝ



WWW.DOHAJAN.CZ
WWW.SKVORECKYCAFE.CZ

ULICE KOMENSKÉHO 1203 NÁCHOD

Brýlové čočky, které jsou speciálně navrženy pro korekci myopie a zajišťují ostré vidění a kontrolu její progresu u dětí.

RODENSTOCK
MYCON
KONTROLA MYOPIE
PRO ZAJIŠTĚNÍ
ZDRAVÍ OČÍ DĚTÍ

Více informací o nové
brýlové čočce MyCon



OPTIKA HRUBA.CZ

Dvůr Králové nad Labem • Jaroměř • Česká Skalice

KOSMETICKÝ SALON RICHENZA

T. G. Masaryka 892, Česká Skalice

nabízí: klasickou manikúru, modeláž nehtů, Spa ošetření nohou, relaxační masáže se sprchou, kosmetické ošetření kosmetikou SYNCARE – UZ, galvanika, RF. Doprovodný prodej bezolovnaté bižuterie s polodrahokamy.

Objednávky volejte na ☎ 604 237 128

SaarGummi
Automotive



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

specialista gumárenské výroby - seřizovač,
mzda 40 000 Kč až 55 000 Kč měsíčně,

operátor/ka gumárenské výroby,
mzda 36 000 Kč až 38 000 Kč měsíčně.

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 443





Česká Skalice



Pomník rak. a prusk. vojinů,
padlých dne 28. června 1866
u Čes. Skalice.

Vojenský hřbitov z roku 1866 mezi Zlíčím a Českou Skalicí. V listopadu si připomínáme památku zesnulých a Den válečných veteránů.

V prostoru hřbitova je pochováno více než 500 padlých převážně rakouských vojáků, kteří na okolních polích položili své životy v krvavých bojích dne 28. června 1866. Jejich hroby zde označuje bezmála 40 pomníků. Ty honosnější svým padlým věnovaly vojenské útvary, případně rodinní příslušníci zemřelých důstojníků. Řada z nich má však pouze symbolický charakter. V roce 1965 byl hřbitov rozšířen o svou přední část, blíž k silnici. Snášeny sem byly pomníky z míst ohrožených stavbou vodní nádrže Rozkoš, ale i z dalších lokalit bývalého bojiště, kde musely ustoupit stavební činnosti.

Ve spolupráci města Česká Skalice s Komitétem 1866 byla podána úspěšná dotační žádost u Ministerstva obrany ČR na rekonstrukci původní podoby oplocení hřbitova a jeho parkové úpravy. Restaurování se letos zároveň dočkaly tři pomníky. V příštích letech by mělo dojít k postupné opravě dalších válečných pomníků na hřbitově.

Historická kolorovaná pohlednice ze sbírek Muzea Boženy Němcové. Autorem snímku na přední straně obálky je Tomáš Vondryška.

Českoskalický zpravodaj 11/2023. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.

Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2700 výtisků. **Distribuce:** Noviny Echo. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý.

Adresa redakce: Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:** Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz

Cena: ZDARMA. Zaslání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 250 Kč/rok (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 11. 2023 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.

Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Změna programu vyhrazena.

www.ceskaskalice.cz